



Werrej

I Atti legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet mistada fl-ilmijiet tal-Punent u fl-ilmijiet tal-madwar, u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008** 1
- ★ **Regolament (UE) 2019/473 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd** 18
- ★ **Regolament (UE) 2019/474 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 952/2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni** 38

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva tal-Kunsill (UE) 2019/475 tat-18 ta' Frar 2019 li temenda d-Direttivi 2006/112/KE u 2008/118/KE rigward l-inklużjoni tal-municipalità Taljana ta' Campione d'Italia u l-ilmijiet Taljani tal-Lag ta' Lugano fit-territorju doganali tal-Unjoni u fl-applikazzjoni territorjali tad-Direttiva 2008/118/KE** 42

I

(Atti leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) 2019/472 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tad-19 ta' Marzu 2019

li jstabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet mistada fl-ilmijiet tal-Punent u fl-ilmijiet tal-madwar, u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Liġi tal-Baħar, li tagħha l-Unjoni hija parti kontraenti, tistipula l-obbligi ta' konservazzjoni, inklużi ż-żamma jew l-irkupru tal-popolazzjonijiet ta' speċijiet maqbuda f'livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli (MSY).
- (2) Fis-Summit tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Iżvilupp Sostenibbli li sar fi New York fl-2015, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha impenjaw ruħhom biex, sal-2020, jirregolaw b'mod effettiv il-qbid, itemm s-sajd eċċessiv, is-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat u l-prattiki tas-sajd qerrieda, u jimplementaw pjanijiet ta' ġestjoni bbażati fuq ix-xjenza, biex l-istokkijiet tal-hut jiġu ripristinati, fl-inqas żmien fattibbli, għall-inqas sa livelli li jistgħu jipproduċu l-MSY skont kif ikun iddeterminat mill-karatteristiki bijoloġiċi tagħhom.
- (3) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jstabbilixxi r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) bi qbil mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni. Il-PKS għandha tikkontribwixxi għall-harsien tal-ambjent tal-baħar, għall-ġestjoni sostenibbli tal-ispeċijiet kollha li huma sfruttati għall-kummerċ, u b'mod partikolari għall-kisba ta' status tajjeb ambjentali sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾.
- (4) L-oġettivi tal-PKS huma, fost l-oħrajn, li jkun żgurat li s-sajd u l-akkwakultura jkunu ambjentalment sostenibbli għat-terminu twil ta' żmien, li jiġi applikat l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd, u li jiġi implimentat approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd.

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 171.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Frar 2019 ... (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tal-5 ta' Marzu 2019.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

- (5) Sabiex jintlahqu l-għanijiet tal-PKS, iridu jiġu adottati għadd ta' miżuri ta' konservazzjoni, skont kif ikun xieraq, fi kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom, bħalma huma pjanijiet pluriennali, miżuri tekniċi, u l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd.
- (6) Skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-pjanijiet pluriennali jridu jkunu bbażati fuq pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi. Skont dawk id-dispożizzjonijiet, jenhtieg li l-pjan pluriennali stabbilit permezz ta' dan ir-Regolament ("il-pjan") ikun fih l-għanijiet, il-miri kwantifikabbli bi skedi ta' żmien ċari, punti ta' referenza għall-konservazzjoni, salvagwardji u miżuri tekniċi maħsubin biex jevitaw u jnaqqsu l-qabdiet incidentali u biex jiġi minimizzat l-impatt fuq l-ambjent tal-baħar, b'mod partikolari fuq il-habitats vulnerabbli u l-ispeċijiet protetti.
- (7) Dan ir-Regolament jenhtieg li jqis il-limitazzjonijiet relatati mad-daqs tal-bastimenti tas-sajd artigjanali u kostali użati fir-regjuni ultraperiferiċi.
- (8) Jenhtieg li "l-aħjar parir xjentifiku disponibbli" jinftiehem bħala li jirreferi għall-parir xjentifiku disponibbli b'mod pubbliku li huwa appoġġat mill-aktar data u metodi xjentifiċi aġġornati u li jkun jew ġie mahruġ jew riezaminat minn korp xjentifiku indipendenti li huwa rikonoxxut fuq livell tal-Unjoni jew internazzjonali.
- (9) Jenhtieg li l-Kummissjoni tikseb l-aħjar parir xjentifiku disponibbli għall-istokkijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tal-pjan. Biex tagħmel dan, tikkonkludi Memoranda ta' Qbil mal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES). Il-parir xjentifiku li jinhareġ b'mod partikolari mill-ICES jew minn xi korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali jenhtieg li jkun ibbażat fuq il-pjan u li jindika, b'mod partikolari, il-meded tal- F_{MSY} u tal-punti ta' referenza tal-bijomassa, jiġifieri l- $MSY_{B_{trigger}}$ u l- B_{lim} . Jehtieg li dawk il-valuri jkunu indikati fil-parir rilevanti għal kull stokk u, meta jkun jixraq, f'kull parir xjentifiku iehor li jkun disponibbli għall-pubbliku, pereżempju anki fil-pariri dwar is-sajd imhallat li johroġ b'mod partikolari l-ICES jew xi korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali.
- (10) Ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004 ⁽⁵⁾, (KE) Nru 2166/2005 ⁽⁶⁾, (KE) Nru 388/2006 ⁽⁷⁾, (KE) Nru 509/2007 ⁽⁸⁾ u (KE) Nru 1300/2008 ⁽⁹⁾ jistipulaw ir-regoli għall-isfruttament tal-istokk tal-merluzz fit-Tramuntana, tal-istokkijiet tal-merluzz u tal-iskampu fil-Baħar ta' Cantabria u qrib in-naħa tal-Punent tal-Peniżola Iberika, tal-lingwata fil-Bajja ta' Biskajja, tal-lingwata fil-Fliegu tal-Punent, tal-aringi fin-naħa tal-Punent tal-Iskozja u tal-bakkaljaw fil-Kattegat, fil-Baħar tat-Tramuntana, fin-naħa tal-Punent tal-Iskozja u fil-Baħar Irlandiż. Dawk l-istokkijiet u stokkijiet ta' hut demersali oħrajn jittiehdu fis-sajd imhallat. Għalhekk huwa xieraq li jiġi stabbilit pjan pluriennali uniku li jiehu kont ta' dawn l-interazzjonijiet tekniċi.
- (11) Barra minn hekk, tali pjan pluriennali jenhtieg li jkun japplika għall-istokkijiet demersali u s-sajd tagħhom fl-Illmijiet tal-Punent li huma magħmulin mill-Illmijiet tal-Majjistral u l-Illmijiet tal-Lbiċ. Dawk huma speċijiet ta' hut tond, pixxiċatt, hut kartilaġinuż, u l-iskampu (*Nephrops norvegicus*) li jghixu fil-qieġ jew qrib il-qieġ tal-kolonna tal-ilma.
- (12) Xi stokkijiet tal-hut demersali huma sfruttati kemm fl-Illmijiet tal-Punent kif ukoll fl-Illmijiet tal-madwar. Għaldaqstant, il-kamp ta' applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet fil-pjan li għandhom rabta mal-miri u mas-salvagwardji għall-istokkijiet li prinċipalment jiġu sfruttati fl-Illmijiet tal-Punent jehtieg li jiġi estiż saż-żoni 'l barra mill-Illmijiet tal-Punent. Barra minn hekk, għall-istokkijiet li jinsabu wkoll fl-Illmijiet tal-Punent li jiġu sfruttati b'mod prinċipali barra mill-Illmijiet tal-Punent, jehtieg li jiġu stabbiliti l-miri u s-salvagwardji fil-pjanijiet pluriennali għaž-żoni fejn jiġu sfruttati dawk l-istokkijiet, 'il barra mill-Illmijiet tal-Punent, u jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni ta'dawk il-pjanijiet biex ikun jinkludi l-Illmijiet tal-Punent.
- (13) L-ambitu ġeografiku tal-pjan jehtieg li jkun ibbażat fuq id-distribuzzjoni ġeografika tal-istokkijiet indikati fil-parir xjentifiku dwar l-istokkijiet l-aktar riċenti li jingħata b'mod partikolari mill-ICES jew minn xi korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali. Bidliet futuri fid-distribuzzjoni ġeografika tal-istokkijiet kif indikati fil-pjan, jistgħu jkunu mehtieġa jew minhabba informazzjoni xjentifika aħjar

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004 tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi l-miżuri għall-irkupru tal-ħażna ta' marlozz tat-Tramuntana (ĠU L 150, 30.4.2004, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/2005 tal-20 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru tal-istokkijiet tal-merluzz tan-Nofsinar u l-awwista Norveġiża fil-Baħar tal-Kantabria u l-peniżola tal-Iberja tal-Punent u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 850/98 għall-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' speċijiet zġhar ta' hlejjaq tal-baħar (ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli ta' stokkijiet tal-lingwata fil-Bajja ta' Biskajja (ĠU L 65, 7.3.2006, p. 1).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 509/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli tal-ħażniet tal-lingwata fil-Fliegu tal-Punent (ĠU L 122, 11.5.2007, p. 7).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokk ta' aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk (ĠU L 344, 20.12.2008, p. 6).

jew minhabba l-migrazzjoni tal-istokkijiet. Ghalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati li jaġġustaw id-distribuzzjoni ġeografika tal-istokkijiet stabbiliti fil-pjan jekk il-parir xjentifiku mogħti b'mod partikolari mill-ICES jew minn xi korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni u f'dak internazzjonali ikun jindika bidla fid-distribuzzjoni ġeografika tal-istokkijiet rilevanti.

- (14) Fejn l-istokkijiet ta' interess komuni huma sfruttati wkoll minn pajjiżi terzi, l-Unjoni jenhtieg li tikkomunika ma' dawk il-pajjiżi terzi bil-ħsieb li tiżgura li dawk l-istokkijiet jiġu ġestiti b'mod sostenibbli li jkun konsistenti mal-oġġettivi tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, b'mod partikolari mal-Artikolu 2(2) tiegħu, u mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament. Meta ma jintlaħaqx ftehim formali l-Unjoni jeħtiġilha tagħmel kull sforz biex tikseb arrangamenti komuni għas-sajd ta' dawn l-istokkijiet bil-għan li jinkiseb stat ta' ġestjoni sostenibbli, u b'hekk ikun hemm kundizzjonijiet ekwi għall-operaturi tal-Unjoni.
- (15) Jenhtieg li l-għan tal-pjan ikun li jgħin biex jinkisbu l-għanijiet tal-PKS u, b'mod partikolari, li jintlaħaq u jinżamm l-MSY għall-istokkijiet fil-mira, li jiġi implimentat l-obbligu ta' hatt l-art għall-istokkijiet tal-ħut demersali soġġett għal-limiti ta' qbid, u li jiġi promoss livell ta' għajxien diċenti għal dawk li jiddependu fuq l-attivitàjiet tas-sajd, filwaqt li jitqiesu l-aspetti soċjoekonomiċi u s-sajd kostali. Irid ukoll jimplimenta metodu ta' ġestjoni tas-sajd li jkun ibbażat fuq l-ekosistema biex jitnaqqsu kemm jista' jkun l-impatti negattivi tal-attivitàjiet tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar. Jenhtieg li jkun jaqbel mal-legiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni, b'mod partikolari mal-għan li jintlaħaq status ambjentali tajjeb sal-2020 (bi qbil mad-Direttiva 2008/56/KE) u jintlaħqu l-għanijiet tad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁰⁾ u tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE⁽¹¹⁾. Il-pjan irid ukoll jispeċifika d-dettalji tal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art fil-partijiet tal-Unjoni tal-ilmijiet tal-Punent fir-rigward tal-istokkijiet kollha ta' dawk l-ispeċijiet li japplika għalihom l-obbligu ta' hatt l-art skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
- (16) L-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jirrikjedi li l-opportunitajiet tas-sajd jiġu ffixati f'konformità mal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 2(2) tiegħu u jkunu konformi mal-miri, mal-iskedi ta' żmien u mal-margini stabbiliti fil-pjanijiet pluriennali.
- (17) Jixraq li tiġi stabbilita mira għall-mortalità mis-sajd (F) li taqbel mal-għan li jinkiseb u jinżamm MSY fil-forma ta' meded ta' valuri li jkunu konsistenti mal-kisba tal-MSY (F_{MSY}). Dawk il-meded, abbażi tal-ahjar parir xjentifiku disponibbli, huma meħtieġa biex ikun hemm biżżejjed flessibilità biex ikun jista' jsir adattament skont l-iżviluppi fil-parir xjentifiku, biex jgħinu fl-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art u biex tinghata wisa' għall-karatteristiki tas-sajd imħallat. Il-meded tal- F_{MSY} jenhtieg li jiġu kkalkulati, b'mod partikolari mill-ICES, speċjalment fil-parir tiegħu dwar il-qabdiet perjodiċi, jew minn xi korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali. Abbażi tal-pjan dawn il-meded jenhtieg li jiġu dderivati biex ma jinghatax aktar minn 5 % tnaqqis fir-rendiment fuq żmien twil meta mqabbel mal-MSY. Il-limitu massimu tal-medda jenhtieg li jiġi applikat livell massimu, sabiex il-probabbiltà li l-istokk jinżel għal inqas mill- B_{lim} ma tkunx oghla minn 5 %. Dak il-limitu massimu jenhtieg li jikkonforma wkoll mar-"regola rakkomandata" tal-ICES li tindika li meta l-bijomassa riproduttiva jew l-abbundanza jkunu fi stat hażin, il-mortalità mis-sajd F għandha tinnaqqas għal valur li ma jaqbiżx limitu massimu li jkun ugwali għall-valur tal-punt tal- F_{MSY} immultiplikat bil-bijomassa riproduttiva jew bl-abbundanza fis-sena tal-qabda totali permissibbli (TAC) diviż bi MSY $B_{trigger}$. L-ICES iqis dawn il-kwistjonijiet u r-regola rakkomandata meta jagħti l-parir xjentifiku dwar il-mortalità mis-sajd u l-għażliet tal-qabdiet.
- (18) Biex jiġu ffixati l-opportunitajiet tas-sajd, jenhtieg li jkun hemm livell massimu għall-meded tal- F_{MSY} fl-użu normali u, dment li l-istokk ikkonċernat ikun meqjus li hu fi stat tajjeb, limitu massimu għal ċerti każijiet. Jenhtieg li jkun possibbli li jiġu ffixati l-opportunitajiet tas-sajd sal-limitu massimu biss jekk, abbażi ta' parir xjentifiku jew ta' evidenza xjentifika, ikun meħtieġ għall-kisba tal-għanijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament fis-sajd imħallat, jew ikun meħtieġ biex tiġi evitata ħsara lil stokk minhabba d-dinamiċi bejn l-istokkijiet ta' speċi wahda jew bejn speċijiet imħallta, jew għal-limitazzjoni tal-varjazzjonijiet fl-opportunitajiet tas-sajd minn sena għal oħra.
- (19) Jenhtieg li jkun possibbli li Kunsill Konsultattiv rilevanti jirrakkomanda lill-Kummissjoni approċċ ta' ġestjoni li jfittex li jillimita l-varjazzjonijiet li jseħħu minn sena għal sena fl-opportunitajiet tas-sajd għal stokk partikolari elenkat f'dan ir-Regolament. Jenhtieg li jkun possibbli li l-Kunsill iqis tali rakkomandazzjonijiet meta jkun qed jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd sakemm dawn l-opportunitajiet tas-sajd jikkonformaw mal-miri u s-salvagwardji skont il-pjan.
- (20) Fil-każ tal-istokkijiet li għalihom jeżistu l-miri b'rabta mal-MSY, u biex jiġu applikati miżuri ta' salvagwardja, jenhtieg li jiġu stabbiliti punti ta' referenza għall-konservazzjoni mogħtija bhala livelli limitu tal-bijomassa riproduttiva għall-istokkijiet tal-ħut, u livelli limitu tal-abbundanza għall-iskampu.

⁽¹⁰⁾ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

⁽¹¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ambjent naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġi (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

- (21) Jenhtieg li jiġu previsti miżuri xierqa ta' salvagwardja fil-każ li d-daqs tal-istokk jaqa' taht dawn il-livelli. Il-miżuri ta' salvagwardja jehtieg li jinkludu t-tnaqqis tal-opportunitajiet tas-sajd u miżuri speċifiċi ta' konservazzjoni meta l-parir xjentifiku jindika li huma mehtieġa miżuri rimedjali. Dawk il-miżuri jridu jkunu supplimentati bil-miżuri xierqa l-oħrajn kollha pereżempju l-miżuri tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jew il-miżuri tal-Istati Membri skont l-Artikolu 13 ta' dak ir-Regolament.
- (22) Jenhtieg li jkun possibbli li t-TAC għall-iskampju ferba' żoni speċifiċi ta' ġestjoni jiġu ffissati bħala s-somma tal-limiti tal-qbid stabbiliti għal kull unità funzjonali u s-somma tal-limiti tal-qbid fir-rettangoli statistiċi 'l barra mill-unitajiet funzjonali, fi hdan kull zona ta' ġestjoni. Madankollu, jenhtieg li dan ma jipprekludix l-adozzjoni ta' miżuri biex jiġu protetti unitajiet funzjonali speċifiċi.
- (23) Biex jintuża metodu reġjonali għall-konservazzjoni u għall-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, jixraq li tkun prevista l-possibbiltà li jittiehdu miżuri tekniċi għall-istokkijiet kollha fl-ilmijiet tal-Punent.
- (24) Ir-reġim ta' limitazzjoni tal-isforz għal-lingwata fil-Kanal tal-Punent hareġ għodda ta' ġestjoni effiċjenti komplementari għall-iffissar tal-possibbiltajiet tas-sajd. Tali limitazzjoni tal-isforz għandha għalhekk tibqa' tinzamm fil-qafas tal-pjan.
- (25) Meta l-mortalità kkawzata mis-sajd rikreattiv ikollha impatt sinifikanti fuq stokk ġestit abbażi tal-MSY, jenhtieg li l-Kunsill ikun jista' jiffissa limiti mhux diskriminatorji għas-sajjeda rikreattivi. Jenhtieg għalhekk li l-Kunsill jirreferi għal kriterji trasparenti u oġġettivi meta jkun qed jistabbilixxi limiti bħal dawn. Fejn xieraq, l-Istati Membri jenhtieg li jiehdu l-miżuri mehtieġa u proporzjonati għall-monitoraġġ u l-ġbir tad-data għal stima affidabbli tal-livelli effettivi tal-qabdi mis-sajd rikreattiv.
- (26) Biex jikkonforma mal-obbligu ta' hatt l-art previst fl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jehtieg li l-pjan jipprevedi li jergghu jiġu speċifikati miżuri ta' ġestjoni addizzjonali bi qbil mal-Artikolu 18 ta' dak ir-Regolament.
- (27) Id-data ta' skadenza biex l-Istati Membri li għandhom interess ta' ġestjoni dirett jipprezentaw ir-rakkomandazzjonijiet kongunti jehtieg li tiġi stabbilita, kif stipulat fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
- (28) Skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jehtieg li jiġu stabbiliti d-dispożizzjonijiet dwar il-valutazzjoni perjodika mill-Kummissjoni tal-adeqgatezza u l-effikaċja tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament skont il-parir xjentifiku. Jehtieg li l-pjan jiġi evalwat sas-27 ta' Marzu 2024, u kull hames snin wara dan. Dak il-perjodu jagħti ż-żmien biex jiġi implimentat bis-shih l-obbligu ta' hatt l-art, u biex jiġu adottati, implimentati, u jagħmlu l-effetti tagħhom fuq l-istokkijiet u fuq is-sajd il-miżuri reġjonali. Dan il-perjodu huwa wkoll il-perjodu minimu mehtieġ mill-korpi xjentifiċi.
- (29) Sabiex isir adattament għall-progress tekniku u xjentifiku fil-hin u b'mod proporzjonat, u biex tkun żgurata l-flessibbiltà u tiġi permessa jkunu jistgħu jevolvu ċerti miżuri, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea biex dan ir-Regolament jiġi emendat jew issupplimentat fir-rigward tal-aġġustamenti li jikkoncernaw il-hażniet koperti minn dan ir-Regolament wara bidliet fid-distribuzzjoni ġeografika tal-hażniet, mal-miżuri ta' rimedju, mal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art u mal-limiti rigward il-kapaċità totali tal-flotot tal-Istati Membri kkonċernati. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁽¹²⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (30) Biex ikun hemm ċertezza legali, jixraq li jkun iċċarat li l-miżuri ta' waqfien temporanju li jkunu ġew adottati biex jintlaħqu l-għanijiet tal-pjan jistgħu jitqiesu li huma eliġibbli għall-appoġġ skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

- (31) L-applikazzjoni ta' referenzi dinamiċi għall-meded tal-F_{MSY} u għall-punti ta' referenza għall-konservazzjoni tiżgura li daww il-parametri, li huma essenzjali biex jiġu stabbiliti l-oportunitajiet tas-sajd, ma jiskadux u li l-Kunsill dejjem ikun jista' juża l-aħjar parir xjentifiku disponibbli. Barra minn hekk, l-approċċ li jikkonsisti fl-applikazzjoni ta' referenzi dinamiċi skont l-aħjar parir xjentifiku disponibbli għandu jiġi segwit għall-ġestjoni tal-istokkijiet fil-Baħar Baltiku. Jenhtieg li jiġi speċifikat ukoll li l-obbligu ta' hatt l-art ma japplikax għas-sajd rikreattiv fiż-żoni koperti mill-pjan pluriennali għas-sajd tal-Baħar Baltiku. Jenhtieg għalhekk li r-Regolament (UE) 2016/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾ jiġi emendat.
- (32) Jenhtieg li d-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni għall-iskampu fl-Iskagerrak u fil-Kattegat jiġi rieżaminat. Jenhtieg li jiġi speċifikat ukoll li l-obbligu ta' hatt l-art ma japplikax għas-sajd rikreattiv fiż-żoni koperti mill-pjan pluriennali għas-sajd fil-Baħar tat-Tramuntana. Ir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁵⁾ jenhtieg għalhekk li jiġi emendat.
- (33) Jenhtieg li jithassru r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008.
- (34) L-impatt ekonomiku u soċjali probabbli tal-pjan ġie vvalutat bi qbil mal-Artikolu 9(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 qabel ma ġie ffinalizzat,

ADOPTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONJIET

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi pjan pluriennali ("il-pjan") għall-istokkijiet tal-ħut demersali elenkati hawn taħt, fosthom stokkijiet tal-baħar fond, fl-Ilmijiet tal-Punent, u fejn daww l-istokkijiet ikunu mifruxin 'il barra mill-Ilmijiet tal-Punent, fl-Ilmijiet tal-madwar tagħhom, u għas-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet:

- (1) iċ-ċinturin iswed (*Aphanopus carbo*) fis-subżoni 1, 2, 4, 6–8, 10 u 14 u fit-taqsimiet 3a, 5a, 5b, 9a, u 12b tal-ICES;
- (2) il-grenadier imnieħru tond (*Coryphaenoides rupestris*) fis-subżoni 6 u 7 u fit-taqsimi 5b tal-ICES;
- (3) l-ispnotta tat-tbajja' (*Dicentrarchus labrax*) fit-taqsimiet 4b, 4c, 7a, 7d–h, 8a u 8b tal-ICES;
- (4) l-ispnotta tat-tbajja' (*Dicentrarchus labrax*) fit-taqsimiet 6a, 7b u 7j tal-ICES;
- (5) l-ispnotta tat-tbajja' (*Dicentrarchus labrax*) fit-taqsimiet 8c u 9a tal-ICES;
- (6) il-bakkaljaw (*Gadus morhua*) fit-taqsimi 7a tal-ICES;
- (7) il-bakkaljaw (*Gadus morhua*) fit-taqsimiet 7e–k tal-ICES;
- (8) il-megrim (*Lepidorhombus* spp.) fit-taqsimiet 4a u 6a tal-ICES;
- (9) il-megrim (*Lepidorhombus* spp.) fit-taqsimi 6b tal-ICES;
- (10) il-megrim (*Lepidorhombus* spp.) fit-taqsimiet 7b–k, 8a, 8b, u 8d tal-ICES;
- (11) il-megrim (*Lepidorhombus* spp.) fit-taqsimiet 8c u 9a tal-ICES;
- (12) il-petriċa kbira (*Lophiidae*) fit-taqsimiet 7b–k, 8a, 8b, u 8d tal-ICES;
- (13) il-petriċa kbira (*Lophiidae*) fit-taqsimiet 8c u 9a tal-ICES;
- (14) il-merluzz tal-linja sewda (*Melanogrammus aeglefinus*) fit-taqsimi 6b tal-ICES;
- (15) il-merluzz tal-linja sewda (*Melanogrammus aeglefinus*) fit-taqsimi 7a tal-ICES;
- (16) il-merluzz tal-linja sewda (*Melanogrammus aeglefinus*) fit-taqsimiet 7b–k tal-ICES;
- (17) il-merlangu (*Merlangius merlangus*) fit-taqsimiet 7b, 7c u 7e–k tal-ICES;

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet tal-merluzz, l-aringi u l-laċċ ikħal fil-Baħar Baltiku u s-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2187/2005 u li jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1098/2007 (ĠU L 191, 15.7.2016, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u s-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet, li jispeċifika d-dettalji tal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art fil-Baħar tat-Tramuntana u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 u (KE) Nru 1342/2008 (ĠU L 179, 16.7.2018, p. 1).

- (18) il-merlangu (*Merlangius merlangus*) fis-subżona 8 u fit-taqsimi 9a tal-ICES;
- (19) il-merluzz (*Merluccius merluccius*) fis-subżoni 4, 6 u 7, u fit-taqsimiet 3a, 8a, 8b u 8d tal-ICES;
- (20) il-merluzz (*Merluccius merluccius*) fit-taqsimiet 8c u 9a tal-ICES;
- (21) il-linarda (*Molva dypterygia*) fis-subżoni 6 u 7 fit-taqsimi 5b tal-ICES;
- (22) l-iskampu (*Nephrops norvegicus*) skont l-unitajiet funzjonali fis-subżona 6 u fit-taqsimi 5b tal-ICES:
- fil-Minch tat-Tramuntana (FU 11);
 - fil-Minch tan-Nofsinhar (FU 12);
 - fil-Firth of Clyde (FU 13);
 - fit-taqsimi 6a, 'il barra mill-unitajiet funzjonali (fil-Punent tal-Iskozja);
- (23) l-iskampu (*Nephrops norvegicus*) skont l-unitajiet funzjonali fis-subżona 7 tal-ICES:
- fil-Lvant tal-Baħar Irlandiż (FU 14);
 - fil-Punent tal-Baħar Irlandiż (FU 15);
 - fis-Sikka ta' Porcupine (FU 16);
 - fl-Aran grounds (FU 17);
 - fil-Baħar Irlandiż (FU 19);
 - fil-Baħar Ċeltiku (FU 20-21);
 - fil-Kanal ta' Bristol (FU 22);
 - 'il barra mill-unitajiet funzjonali (In-Nofsinhar tal-Baħar Ċeltiku, fil-Lbiċ tal-Irlanda);
- (24) l-iskampu (*Nephrops norvegicus*) skont l-unitajiet funzjonali fit-taqsimiet 8a, 8b, 8d u 8e tal-ICES:
- fit-Tramuntana u fiċ-Ċentru tal-Bajja ta' Biskajja (FU 23-24);
- (25) l-iskampu (*Nephrops norvegicus*) skont l-unitajiet funzjonali fis-subżoni 9 u 10 tal-ICES, u ż-żona 34.1.1 tas-CECAF:
- fl-ilmijiet Iberiċi tal-Atlantiku tal-Lvant, fil-Galizja tal-Punent u fit-Tramuntana tal-Portugall (FU 26-27);
 - fl-ilmijiet Iberiċi tal-Atlantiku tal-Lvant u tal-Lbiċ u n-Nofsinhar tal-Portugall (FU 28-29);
 - fl-ilmijiet Iberiċi tal-Atlantiku tal-Lvant u fil-Golf ta' Cádiz (FU 30);
- (26) il-paġella ħamra (*Pagellus bogaraveo*) fis-subżona 9 tal-ICES;
- (27) il-barbun tat-tbajja' (*Pleuronectes platessa*) fit-taqsimi 7d tal-ICES;
- (28) il-barbun tat-tbajja' (*Pleuronectes platessa*) fit-taqsimi 7e tal-ICES;
- (29) il-pollakkju (*Pollachius pollachius*) fis-subżoni 6 u 7 tal-ICES;
- (30) il-lingwata komuni (*Solea solea*) fis-subżoni 5, 12 u 14 u fit-taqsimi 6b tal-ICES;
- (31) il-lingwata komuni (*Solea solea*) fit-taqsimi 7d tal-ICES;
- (32) il-lingwata komuni (*Solea solea*) fit-taqsimi 7e tal-ICES;
- (33) il-lingwata komuni (*Solea solea*) fit-taqsimiet 7f u 7g tal-ICES;
- (34) il-lingwata komuni (*Solea solea*) fit-taqsimiet 7h, 7j u 7k tal-ICES;
- (35) il-lingwata komuni (*Solea solea*) fit-taqsimiet 8a u 8b tal-ICES;
- (36) il-lingwata komuni (*Solea solea*) fit-taqsimiet 8c u 9a tal-ICES.

Meta l-parir xjentifiku, b'mod partikolari dak tal-ICES jew ta' korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxt fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali, juri bidla fid-distribuzzjoni ġeografika tal-istokkijiet elenkati fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni tista' tadotta l-atti delegati skont l-Artikolu 18 li jemendaw dan ir-Regolament billi jaġġustaw iż-żoni speċifikati fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu fuq biex dawn jiġu jirriflettu l-bidla. Dawn l-aġġustamenti ma għandhomx ikabbru ż-żoni tal-istokkijiet 'il barra mill-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 4 sa 10 tal-ICES, u miż-żoni 34.1.1, 34.1.2, u 34.2.0 tas-CECAF.

2. Meta, abbażi tal-parir xjentifiku, il-Kummissjoni tkun tal-fehma li l-lista tal-istokkijiet stabbiliti fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 jeħtieġ li tiġi emendata, il-Kummissjoni tista' tipprezenta proposta biex dik il-lista tiġi emendata.
3. Fir-rigward tal-ilmijiet tal-madwar koperti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, japplikaw biss l-Artikoli 4 u 7 u l-miżuri b'rabta mal-opportunitajiet tas-sajd skont l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.
4. Dan ir-Regolament japplika wkoll għall-qabdiet incidentali li jinqabdu fl-ilmijiet tal-Punent waqt is-sajd tal-istokkijiet elenkati fil-paragrafu 1. Iżda fejn il-meded tal- F_{MSY} u s-salvagwardji marbutin mal-bijomassa għal dawk l-istokkijiet ikunu stabbiliti f'atti legali oħrajn tal-Unjoni li jistabbilixxu l-pjanijiet pluriennali, japplikaw dawk il-meded u s-salvagwardji.
5. Dan ir-Regolament jispeċifika wkoll id-dettalji għall-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art fil-partijiet tal-Unjoni tal-ilmijiet tal-Punent fir-rigward tal-istokkijiet kollha ta' dawk l-ispeċijiet li japplika għalihom l-obbligu ta' hatt l-art skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
6. Dan ir-Regolament jipprevedi miżuri tekniċi, kif stabbilit fl-Artikolu 9, li japplikaw fl-ilmijiet tal-Punent għal kwalunkwe stokk.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin flimkien ma' dawk stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 ⁽¹⁶⁾ u fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 ⁽¹⁷⁾:

- (1) "L-ilmijiet tal-Punent" tfisser l-ilmijiet tal-Majjistral (is-subżoni 5 tal-ICES (bl-eskluzjoni tad-diviżjoni 5a u biss l-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 5b), 6 u 7 tal-ICES u l-ilmijiet tal-Lbiċ (is-subżoni tal-ICES 8, 9, u 10 (l-ilmijiet madwar l-Azores), u ż-żoni 34.1.1, 34.1.2 u 34.2.0 tas-CECAF (l-ilmijiet madwar il-Madeira u l-Gżejjer tal-Kanarja));
- (2) "il-medda tal-FMSY" tfisser medda ta' valuri li jingħataw fl-aħjar parir xjentifiku disponibbli, b'mod partikolari dak tal-ICES, jew korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali, li fiha l-livelli kollha tal-mortalità mis-sajd jagħtu r-rendiment massimu sostenibbli (MSY) fuq żmien twil ibbażat fuq mudell tas-sajd partikolari u taħt kundizzjonijiet ambjentali medji attwali, mingħajr ma taffettwa b'xi mod sinifikanti l-proċess tar-riproduzzjoni tal-istokk ikkonċernat. Hija dderivata b'tali mod li r-rendiment fit-tul ma jitnaqqas b'aktar minn 5 % meta mqabbel mal-MSY. Din għandha limitu massimu biex il-probabbiltà li l-istokk jinżel għal inqas mill-punt ta' referenza tal-bijomassa riproduttiva tal-istokk (B_{lim}) ma tkunx ta' iktar minn 5 %;
- (3) " $MSY F_{lower}$ " tfisser l-iżgħar valur fil-medda ta' F_{MSY} ;
- (4) " $MSY F_{upper}$ " tfisser l-ogħla valur fil-medda tal- F_{MSY} ;
- (5) "Il-punt ta' valur tal- F_{MSY} " huwa l-valur tal-mortalità mis-sajd stmat li bbażat fuq mudell tas-sajd partikolari u taħt kundizzjonijiet ambjentali medji attwali jagħti r-rendiment massimu fuq terminu ta' żmien twil;
- (6) "l-aktar medda baxxa tal- F_{MSY} " tfisser medda ta' valuri li fiha l-valuri minn $MSY F_{lower}$ sal-punt ta' valur tal- F_{MSY} ;
- (7) "l-ogħla medda tal- F_{MSY} " tfisser medda ta' valuri li fiha l-valuri mill-punt ta' valur tal- F_{MSY} sal- $MSY F_{upper}$;
- (8) " B_{lim} " tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa riproduttiva tal-istokk li jingħataw fl-aħjar parir xjentifiku disponibbli, b'mod partikolari dak tal-ICES, jew korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali, li tahtu tista' titnaqqas il-kapaċità riproduttiva;
- (9) " $MSY B_{trigger}$ " tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa riproduttiva tal-istokk, jew, fil-każ tal-iskampu, il-punt ta' referenza tal-abbundanza li jingħataw fl-aħjar parir xjentifiku disponibbli, b'mod partikolari dak tal-ICES, jew korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali, li tahtu għandha tittiehed azzjoni ta' ġestjoni speċifika u xierqa biex jiġi żgurat li r-rati tal-isfruttament flimkien mal-varjazzjonijiet naturali jirripristinaw l-istokkijiet 'il fuq mil-livelli li jkunu kapaċi jipproduċu l-MSY fuq terminu ta' żmien twil.

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' rizorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar (ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1).

KAPITOLU II

GHANIJET

Artikolu 3

Ghanijiet

1. Il-pjan għandu jgħin biex jintlahqu l-għanijiet tal-politika komuni tas-sajd elenkati fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, b'mod partikolari billi jintuża approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd, u għandu jimmira li jiżgura li l-isfruttament tar-riżorsi bijoloġiċi hajjin tal-baħar jirripristinaw l-popolazzjonijiet tal-ispeċijiet li jinistadu u jzommhom 'il fuq mil-livelli li jistgħu jipproduċu l-MSY.
2. Il-pjan għandu jikkontribwixxi għall-eliminazzjoni tal-iskartar tal-ħut billi kemm jista' jkun jevita u jnaqqas il-qabdiet inċidentali, u jgħin fl-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 rigward l-ispeċijiet li huma soġġetti għal-limiti tal-qbid u li japplika għalihom dan ir-Regolament.
3. Il-pjan għandu jimplementa metodu ta' ġestjoni tas-sajd li jkun ibbażat fuq l-ekosistema biex jitnaqqsu kemm jista' jkun l-impatti negattivi tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar. Dan ikun koerenti mal-leġislazzjoni ambjentali tal-Unjoni, b'mod partikolari mal-oġġettivi li jinkiseb stat ambjentali tajjeb sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE.
4. B'mod partikolari, il-pjan għandu jkollu l-għan li:
 - (a) jiżgura li jkun ssodisfati l-kundizzjonijiet deskritti fid-deskrizzjoni 3 li jinsab fl-Anness I tad-Direttiva 2008/56/KE;
 - (b) jikkontribwixxi biex jiġu ssodisfati deskritturi rilevanti oħra li jinsabu fl-Anness I tad-Direttiva 2008/56/KE bi proporzjon mal-parti li għandu s-sajd fis-sodisfazzjon tagħhom; kif ukoll
 - (c) jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva 2009/147/KE u l-Artikoli 6 u 12 tad-Direttiva 92/43/KEE, b'mod partikolari biex jiġi minimizzat l-impatt negattiv tal-attivitajiet tas-sajd fuq il-ħabitats vulnerabbli u l-ispeċijiet protetti.
5. Il-miżuri taħt il-pjan jittiehdu bi qbil mal-aħjar parir xjentifiku disponibbli. Fejn ma hemmx biżżejjed dejta, għandu jkun hemm livell komparabbli ta' konservazzjoni għall-istokkijiet rilevanti.

KAPITOLU III

MIRI

Artikolu 4

Miri

1. Il-mortalità mis-sajd fil-mira bi qbil mal-meded tal- F_{MSY} iddefiniti fl-Artikolu 2 għandha tinkiseb kemm jista' jkun malajr, u fuq bażi progressivament inkrementali sal-2020 rigward l-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 1(1), u minn dik is-sena 'l quddiem għandha tinzamm fil-meded tal- F_{MSY} bi qbil ma' dan l-Artikolu.
2. Il-meded tal- F_{MSY} ibbażati fuq il-pjan għandhom jintalbu b'mod partikolari minghand l-ICES jew minghand korp xjentifiku indipendenti simili rikonnoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali.
3. Bi qbil mal-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta l-Kunsill jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għal stokk partikolari, għandu jistabbilixxi dawk l-opportunitajiet fil-medda l-iktar baxxa tal- F_{MSY} disponibbli f'dak iż-żmien għal dak l-istokk.
4. Minkejja l-paragrafi 1 u 3, l-opportunitajiet tas-sajd għal stokk partikolari jistgħu jiġu ffixxati f'livelli li huma aktar baxxi mill-meded tal- F_{MSY} .
5. Minkejja dak li jinsab fil-paragrafi 3 u 4, l-opportunitajiet tas-sajd għal stokk jistgħu jiġu ffixxati skont l-ogħla medda tal- F_{MSY} disponibbli f'dak iż-żmien għal dak l-istokk, dejjem jekk l-istokk imsemmi fl-Artikolu 1(1) ikun ikbar mill- $MSY B_{trigger}$:
 - (a) jekk, abbażi tal-parir jew tal-evidenza xjentifiċi jkun meħtieġ biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 fil-każ tas-sajd imhallat;
 - (b) jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, ikun meħtieġ biex tiġi evitata ħsara serja lil stokk ikkawżata mid-dinamika tal-istokkijiet fost speċi waħda jew bejn speċijiet differenti; jew
 - (c) biex ikun hemm limitazzjoni fil-varjazzjonijiet fl-opportunitajiet tas-sajd għal mhux inqas minn 20 % minn sena għal sena konsekuttivi.

6. Fejn il-meded ta' F_{MSY} ma jistgħux jiġu determinati għal stokk elenkat fl-Artikolu 1(1) minhabba nuqqas ta' informazzjoni xjentifika adegwata, dak l-istokk għandu jiġi ġestit skont l-Artikolu 5 sa meta meded ta' F_{MSY} ikunu disponibbli skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

7. Fi kwalunkwe każ, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu ffissati b'mod li jiżgura probabbiltà ta' inqas minn 5 % li l-bijomassa riproduttiva ta' stokk jinżel inqas mill- B_{lim} .

Artikolu 5

Ġestjoni tal-qabdiet aċċessorji

1. Għandhom jiġu stabbiliti miżuri ta' ġestjoni tal-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(4) inklużi, fejn xieraq, l-opportunitajiet tas-sajd, filwaqt li jitqies l-aħjar parir xjentifiku disponibbli u għandhom ikunu konsistenti mal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3.

2. L-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(4) għandhom jiġu ġestiti skont l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd kif iddefinit fil-punt 8 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 meta ma tkunx disponibbli informazzjoni xjentifika adegwata u skont l-Artikolu 3(5) ta' dan ir-Regolament.

3. Bi qbil mal-Artikolu 9(5) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-ġestjoni tas-sajd imhallat għall-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(4) ta' dan ir-Regolament għandha tqis id-diffikultà biex jinstadu l-istokkijiet kollha fil-livell MSY fl-istess hin, speċjalment f'sitwazzjonijiet meta dan iwassal għall-għeluq qabel il-waqt tas-sajd.

Artikolu 6

Limitazzjoni tal-varjazzjonijiet fl-opportunitajiet tas-sajd għal stokk

Kunsill Konsultattiv rilevanti jista' jirrakkomanda lill-Kummissjoni approċċ ta' ġestjoni li jfittex li jillimita l-varjazzjonijiet li jseħhu minn sena għal sena fl-opportunitajiet tas-sajd għal stokk partikolari elenkat fl-Artikolu 1(1).

Il-Kunsill jista' jqis kwalunkwe tali rakkomandazzjoni meta jkun qed jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd sakemm dawn l-opportunitajiet tas-sajd jikkonformaw mal-Artikoli 4 u 8.

KAPITOLU IV

SALVAGWARDJI

Artikolu 7

Punti ta' referenza għall-konservazzjoni

Il-punti ta' referenza għall-konservazzjoni għas-salvagwardja tal-kapaċità riproduttiva kollha tal-istokkijiet imsemmijin fl-Artikolu 1(1) li ġejjin għandhom, abbażi tal-pjan, jintalbu b'mod partikolari minghand l-ICES, jew minghand korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali:

(a) L-MSY $B_{trigger}$ għall-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1);

(b) Il- B_{lim} għall-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1).

Artikolu 8

Salvagwardji

1. Meta l-parir xjentifiku jindika li għal sena partikolari l-bijomassa riproduttiva tal-istokk, u fil-każ tal-istokkijiet tal-iskampu, l-abbundanza, ta' xi whud mill-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1) tkun inqas mil-livell tal-MSY $B_{trigger}$ għandhom jiġu adottati l-miżuri ta' rimedju kollha biex jiżguraw ir-ripristinament malajr tal-istokk jew tal-unità funzjonali kkonċernata għal-livelli oghla minn dawk li huma kapaċi jipproduċu l-MSY. B'mod partikolari, minkejja l-Artikolu 4(3), l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu ffissati fl-livelli li jkunu konsistenti ma' mortalità mis-sajd li tkun tnaqqset aktar mill-oghla medda tal- F_{MSY} meta jitqies it-tnaqqis fil-bijomassa.

2. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa riproduttiva tal-istokk u, fil-każ tal-istokkijiet tal-iskampu, l-abbundanza ta' xi whud mill-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1) tkun inqas mil-livell B_{lim} , għandhom jittiehdu aktar miżuri ta' rimedju biex jiżguraw ir-ripristinament malajr tal-istokk jew tal-unità funzjonali kkonċernata għal-livelli oghla minn dawk li huma kapaċi jipproduċu l-MSY. B'mod partikolari, dawk il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu, minkejja l-Artikolu 4(3), is-sospensjoni tas-sajd fil-mira għall-istokk jew għall-unità funzjonali kkonċernati u t-tnaqqis xieraq tal-opportunitajiet tas-sajd.

3. Il-miżuri ta' rimedju msemmija f'dan l-Artikolu jistgħu jinkludu:
 - (a) miżuri ta' emerġenza skont l-Artikoli 12 u 13 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
 - (b) miżuri skont l-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament.
4. L-għażla tal-miżuri msemmijin f'dan l-Artikolu għandha ssir skont in-natura, is-serjetà, it-tul fiż-żmien u kemm tirrepeti ruhha s-sitwazzjoni li fiha l-bijomassa riproduttiva tal-istokk u, fil-każ tal-istokkijiet tal-iskampu, l-abbundanza jkun inqas mil-livelli msemmijin fl-Artikolu 7.

KAPITOLU V

MIŻURI TEKNIĊI

Artikolu 9

Miżuri tekniċi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta l-atti delegati bi qbil mal-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament u mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 biex tissupplimenta lil dan ir-Regolament fejn għandu x'jaqsam mal-miżuri tekniċi li ġejjin:
 - (a) l-ispeċifikazzjonijiet tal-karatteristiċi tal-irkapti tas-sajd u tar-regoli għall-użu tagħhom biex tiġi żgurata jew tittejjeb is-selettività, jitnaqqsu l-qabdiet incidentali jew jitnaqqas kemm jista' jkun l-impatt negattiv fuq l-ekosistema;
 - (b) l-ispeċifikazzjonijiet ta' modifiki jew apparat addizzjonali mal-irkapti tas-sajd biex tiġi żgurata jew tittejjeb is-selettività, jitnaqqsu l-qabdiet incidentali jew jiġi jitnaqqas kemm jista' jkun l-impatt negattiv fuq l-ekosistema;
 - (c) il-limitazzjonijiet jew projbizzjonijiet fuq l-użu ta' ċerti rkapti tas-sajd u fuq l-attivitajiet tas-sajd f'ċerti żoni jew perjodi biex jiġi proteġu l-hut li jbid, il-hut li jkun iżgħar mid-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni jew il-hut ta' speċijiet li ma jkunux fil-mira, jew biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-impatt negattiv fuq l-ekosistema; kif ukoll
 - (d) l-iffissar ta' daqsijiet minimi ta' referenza għall-konservazzjoni għal kull stokk li għalih japplika dan ir-Regolament, biex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-hut żgħir tal-organizmi tal-baħar.
2. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-għanijiet stipulati fl-Artikolu 3.

KAPITOLU VI

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD

Artikolu 10

Opportunitajiet tas-sajd

1. Huma u jallokaw l-opportunitajiet tas-sajd li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-Istati Membri għandhom iqisu l-kompożizzjoni probabbli tal-qbid tal-bastimenti tas-sajd li jiehdu sehem fis-sajd imhallat.
2. Wara li jinnotifikaw lill-Kummissjoni, l-Istati Membri jistgħu jiskambjaw l-opportunitajiet tas-sajd kollha allokati lilhom, jew parti minnhom, skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8, it-TAC għall-istokkijiet tal-iskampu fl-Ilmijiet tal-Punent tista' tiġi stabbilita għaż-żoni ta' ġestjoni li jikkorrispondu għal kull waħda miż-żoni definiti taħt il-punti 22 sa 25 tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1). F'każijiet bħal dawn, it-TAC għal zona ta' ġestjoni tista' tkun is-somma tal-limiti tal-qbid ta' daww l-unitajiet funzjonali u tal-limiti tal-qbid tar-rettangoli statistiċi l barra mill-unitajiet funzjonali.

Artikolu 11

Sajd rikreattiv

1. Meta l-parir xjentifiku jindika li s-sajd rikreattiv qed ikollu impatt sinifikanti fuq il-mortalità mis-sajd ta' xi stokk imsemmi fl-Artikolu 1(1), il-Kunsill jista' jistabbilixxi limiti mhux diskriminatorju għas-sajjeda rikreattivi.
2. Meta jkun qed jiffissa limiti msemmija fil-paragrafu 1, il-Kunsill jibbaża ruhu fuq kriterji trasparenti u oġġettivi, inklużi daww ta' natura ambjentali, soċjali u ekonomika. Il-kriterji użati jistgħu jinkludu, b'mod partikolari, l-impatt fuq l-ambjent tas-sajd rikreattiv, l-importanza soċjali ta' dik l-attività u l-kontribut tagħha għall-ekonomija tat-territorji kostali.
3. Fejn xieraq, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa u proporzjonati għall-monitoraġġ u l-ġbir tad-dejta għal stima affidabbli tal-livelli effettivi tal-qabdiet mis-sajd rikreattiv.

*Artikolu 12***Limitazzjoni tal-isforz għal-lingwata fil-Fliegu tal-Punent**

1. It-TACs għal-lingwata fil-Fliegu tal-Punent (divizjoni 7e tal-ICES) taħt il-pjan għandhom ikunu kkomplementati b'limitazzjonijiet tal-isforz tas-sajd.
2. Meta jkun qed jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd, il-Kunsill għandu jiddeċiedi ta' kull sena dwar in-numru massimu ta' ġranet fuq il-baħar għall-bastimenti preżenti fil-Fliegu tal-Punent u li jużaw xbieki tat-tkarkir bit-travu b'malji li fihom daqs ta' 80 mm jew aktar u għall-bastimenti fil-Fliegu tal-Punent li jużaw xbieki statiči b'malji li fihom daqs ta' 220 mm jew anqas.
3. In-numru massimu tal-ġranet fuq il-baħar imsemmi fil-paragrafu 2 għandu jiġi aġġustat bl-istess proporzjon bhall-aġġustament fir-rata tal-mortalità mis-sajd li tikkorrispondi għall-varjazzjoni fit-TACS.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET RELATATI MAL-OBBLIGU TA' HATT L-ART*Artikolu 13***Dispożizzjonijiet relatati mal-obbligu ta' hatt l-art fl-ilmijiet tal-Unjoni tal-Ilmijiet tal-Punent**

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta l-atti delegati skont l-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament u skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-istokkijiet kollha tal-ispeċijiet fl-ilmijiet tal-Punent li għalihom japplika l-obbligu ta' hatt l-art skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 biex tissupplimenta lil dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji ta' dak l-obbligu kif previst fil-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 15(5) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
2. L-obbligu ta' hatt l-art previst fl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandux japplika għas-sajd rikreattiv, inkluż f'każijiet fejn il-Kunsill jistabbilixxi limiti skont l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU VIII

AĊĊESS GĦALL-ILMIJIET U R-RIŻORSI*Artikolu 14***Awtorizzazzjonijiet tas-sajd u l-limiti massimi tal-kapaċità**

1. Għal kull waħda miż-żoni tal-ICES imsemmija fl-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament, kull Stat Membru għandu joħroġ l-awtorizzazzjonijiet għas-sajd skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għall-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jistadu f'dik iż-żona. F'dawn l-awtorizzazzjonijiet għas-sajd, l-Istati Membri jistgħu wkoll jillimitaw il-kapaċità totali ta' dawn il-bastimenti li jużaw irkaptu speċifiku.
2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament u skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi tistabbilixxi limiti fuq il-kapaċità totali tal-flotot tal-Istati Membri kkonċernati halli tiffaċilita l-ilhuq tal-ghanijiet spjegati fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.
3. Kull Stat Membru għandu jstabbilixxi u jzomm lista ta' bastimenti li jkollhom l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd imsemmijin fil-paragrafu 1 u jagħmilha disponibbli fuq is-sit web uffiċjali tiegħu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri oħra.

KAPITOLU IX

ĠESTJONI TA' STOKKIJIET TA' INTERESS KOMUNI*Artikolu 15***Prinċipji u objettivi tal-ġestjoni ta' stokkijiet ta' interess komuni għall-Unjoni u pajjiżi terzi**

1. Fejn l-istokkijiet ta' interess komuni jiġu sfruttati wkoll minn pajjiżi terzi, l-Unjoni għandha tikkomunika ma' dawk il-pajjiżi terzi bil-hsieb li tiżgura li dawk l-istokkijiet jiġu ġestiti b'mod sostenibbli li jkun konsistenti mal-objettivi tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, b'mod partikolari l-Artikolu 2(2) tiegħu, u mal-objettivi ta' dan ir-Regolament. Meta ma jintlaħaqx ftehim formali l-Unjoni għandha tagħmel kull sforz biex tikseb arrangamenti komuni għas-sajd ta' dawn l-istokkijiet bil-ghan li jinkiseb stat ta' ġestjoni sostenibbli, u b'hekk ikun hemm kundizzjonijiet ekwi għall-operaturi tal-Unjoni.
2. Fil-kuntest tal-ġestjoni ta' stokkijiet kondiviza ma' pajjiżi terzi, l-Unjoni tista' tiskambja l-opportunitajiet tas-sajd ma' pajjiżi terzi skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

KAPITOLU X

REĠJONALIZZAZZJONI

Artikolu 16

Kooperazzjoni reġjonali

1. L-Artikolu 18(1) sa (6) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għandu japplika għall-miżuri msemmija fl-Artikoli 9 u 13 u fl-Artikolu 14(2) ta' dan ir-Regolament.
2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri li għandhom interess ta' ġestjoni dirett fl-ilmijiet tal-Majjistral jistgħu jissottomettu rakkomandazzjonijiet kongunti għall-Ilmijiet tal-Majjistral u l-Istati Membri li għandhom interess ta' ġestjoni dirett fl-Ilmijiet tal-Lbiċ jistgħu jissottomettu rakkomandazzjonijiet kongunti għall-Ilmijiet tal-Lbiċ. Dawk l-Istati Membri jistgħu wkoll flimkien jissottomettu rakkomandazzjonijiet kongunti għal dawk l-ilmijiet kollha f'daqqa. Dawk ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-ewwel darba mhux aktar tard mis-27 ta' Marzu 2020 u mbagħad 12-il xahar wara kull sottomissjoni tal-evalwazzjoni tal-pjan skont l-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri kkonċernati jistgħu wkoll jissottomettu tali rakkomandazzjonijiet meta jkun meħtieġ, b'mod partikolari fil-każ ta' xi bidla fis-sitwazzjoni ta' kwalunkwe wieħed mill-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament, jew biex jindirizzaw b'mod determinat sitwazzjonijiet ta' emerġenza identifikati mill-parir xjentifiku l-aktar riċenti. Ir-rakkomandazzjonijiet kongunti fir-rigward tal-miżuri li jikkonċernaw sena kalendarja partikolari għandhom jiġu sottomessi sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju tas-sena preċedenti.
3. Is-setgħat mogħtija skont l-Artikoli 9 u 13 u l-Artikolu 14(2) ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għas-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni skont dispożizzjonijiet oħrajn tal-liġi tal-Unjoni, fosthom skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

KAPITOLU XI

EVALWAZZJONI U DISPOŻIZZJONIJET PROCEDURALI

Artikolu 17

Evalwazzjoni tal-pjan

Sas-27 ta' Marzu 2024, u wara dan, kull hames snin, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar ir-riżultati u l-impatt tal-pjan fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u dwar is-sajd li jisfrutta lil dawk l-istokkijiet, b'mod partikolari fir-rigward tal-ilhuq tal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3.

Artikolu 18

Eżercizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 1(1), fl-Artikoli 9 u 13 u fl-Artikolu 14(2) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mis-26 ta' Marzu 2019. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiza awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 1(1), fl-Artikoli 9 u 13 u fl-Artikolu 14(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.
4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti innominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikaha lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill simultanjament.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 1(1), l-Artikoli 9 u 13 u l-Artikolu 14(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel tmiem dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmwaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

KAPITOLU XII

APPOĠĠ MILL-FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD

Artikolu 19

Appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

Il-mizuri ta' waqfien temporanju adottati biex jintlaħqu l-għanijiet tal-pjan għandhom jitqiesu bhala waqfien temporanju tal-attivitajiet tas-sajd għall-finijiet tal-punti (a) u (c) tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

KAPITOLU XIII

EMENDI TAR-REGOLAMENTI (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973

Artikolu 20

Emendi tar-Regolament (UE) 2016/1139

Ir-Regolament (UE) 2016/1139 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 2187/2005 japplikaw. Barra minn hekk japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “stokkijiet pelagiċi” tfisser l-istokkijiet elenkati fil-punti (c) sa (h) tal-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament u kull kombinazzjoni tagħhom;
 - (2) “il-medda tal- F_{MSY} ” tfisser medda ta' valuri li jingħataw fl-aħjar parir xjentifiku disponibbli, b'mod partikolari dak tal-ICES jew korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali, li fiha l-livelli kollha tal-mortalità mis-sajd jagħtu r-rendiment massimu sostenibbli (MSY) fuq żmien twil ibbażat fuq mudell tas-sajd partikolari u f'kundizzjonijiet ambjentali medji attwali, mingħajr ma taffettwa b'xi mod sinifikanti l-proċess tar-riproduzzjoni tal-istokk ikkonċernat. Hija dderivata b'tali mod li r-rendiment fit-tul ma jitnaqqas b'aktar minn 5 % meta mqabbel mal-MSY. Din għandha limitu massimu biex il-probabbiltà li l-istokk jinżel għal inqas mill-punt ta' referenza tal-bijomassa riproduttiva tal-istokk (B_{lim}) ma tkunx ta' iktar minn 5 %;
 - (3) “ $MSY F_{lower}$ ” tfisser l-iżghar valur fil-medda tal- F_{MSY} ;
 - (4) “ $MSY F_{upper}$ ” tfisser l-ogħla valur fil-medda tal- F_{MSY} ;
 - (5) “il-punt ta' valur tal- F_{MSY} ” huwa l-valur tal-mortalità mis-sajd stmat li bbażat fuq mudell tas-sajd partikolari u taht il-kundizzjonijiet ambjentali medji attwali jagħti r-rendiment massimu fuq terminu ta' żmien twil;
 - (6) “l-aktar medda baxxa tal- F_{MSY} ” tfisser medda ta' valuri li fiha l-valuri minn $MSY F_{lower}$ sal-punt ta' valur tal- F_{MSY} ;
 - (7) “l-ogħla medda tal- F_{MSY} ” tfisser medda ta' valuri li fiha l-valuri mill-punt ta' valur tal- F_{MSY} sal- $MSY F_{upper}$;
 - (8) “ B_{lim} ” tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa riproduttiva tal-istokk li jingħata fl-aħjar parir xjentifiku disponibbli, b'mod partikolari dak tal-ICES jew korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali, li tahtu tista' titnaqqas il-kapaċità riproduttiva;
 - (9) “ $MSY B_{trigger}$ ” tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa riproduttiva tal-istokk li jingħata fl-aħjar parir xjentifiku disponibbli, b'mod partikolari dak tal-ICES jew korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali, li tahtu għandha tittiehed azzjoni ta' ġestjoni speċifika u xierqa biex jiġi żgurat li r-rati tal-isfruttament flimkien mal-varjazzjonijiet naturali jirripristinaw l-istokkijiet 'il fuq mill-livelli li jkunu kapaċi jipproduċu l-MSY fuq terminu ta' żmien twil;
 - (10) “L-Istati Membri kkonċernati” tfisser l-Istati Membri li għandhom interess ta' ġestjoni dirett, jiġifieri d-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, il-Finlandja u l-Iżvezja.”;
- (2) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 4

Miri

1. Il-mortalità mis-sajd fil-mira bi qbil mal-medda tal- F_{MSY} iddefiniti fl-Artikolu 2 għandha tinkiseb kemm jista' jkun malajr, u fuq bażi progressivament inkrementali sal-2020 rigward l-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 1(1), u minn dik is-sena l-quddiem għandha tinzamm fil-medda tal- F_{MSY} bi qbil ma' dan l-Artikolu.

2. Il-meded tal- F_{MSY} ibbazati fuq il-pjan għandhom jintalbu b'mod partikolari mingħand l-ICES jew mingħand korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali.
 3. Bi qbil mal-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta l-Kunsill jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għal stokk partikolari, għandu jistabbilixxi dawk l-opportunitajiet fil-medda l-iktar baxxa tal- F_{MSY} disponibbli f'dak iż-żmien għal dak l-istokk.
 4. Minkejja dak li jinsab fil-paragrafi 1 u 3, l-opportunitajiet tas-sajd jistgħu jiġu ffissati f'livelli li huma aktar baxxi mill-meded tal- F_{MSY} .
 5. Minkejja dak li jinsab fil-paragrafi 3 u 4, l-opportunitajiet tas-sajd għal stokk jistgħu jiġu ffissati skont l-ogħla medda tal- F_{MSY} disponibbli f'dak iż-żmien għal dak l-istokk, dejjem jekk l-istokk imsemmi fl-Artikolu 1(1) ikun ikbar mill- $MSY B_{trigger}$:
 - (a) jekk, abbażi tal-parir jew tal-evidenza xjentifika jkun meħtieġ biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 fil-każ tas-sajd imhallat;
 - (b) jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, ikun meħtieġ biex tiġi evitata ħsara serja lil stokk ikkawżata mid-dinamika tal-istokkijiet fost speċi waħda jew bejn speċijiet differenti; jew
 - (c) biex ikun hemm limitazzjoni fil-varjazzjonijiet fl-opportunitajiet tas-sajd għal mhux inqas minn 20 % minn sena għal sena konsekuttivi.
 6. Fi kwalunkwe każ, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu ffissati b'mod li jiżgura probabbiltà ta' inqas minn 5 % li l-bijomassa riproduttiva ta' stokk jinżel inqas mill- B_{lim} ”;
3. Fil-Kapitolu III, l-Artikolu li ġej jiddaħhal wara l-Artikolu 4:

“Artikolu 4a

Punti ta' referenza għall-konservazzjoni

Il-punti ta' referenza għall-konservazzjoni li ġejjin għas-salvagwardja tal-kapaċità riproduttiva kollha tal-istokkijiet imsemmijin fl-Artikolu 1(1) għandhom, abbażi tal-pjan, jintalbu mingħand l-ICES jew mingħand korp xjentifiku indipendenti simili rikonoxxut fil-livell tal-Unjoni jew f'dak internazzjonali:

- (a) $L-MSY B_{trigger}$ għall-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1);
 - (b) $l-B_{lim}$ għall-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1).”;
4. L-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 5

Salvagwardji

1. Meta l-parir xjentifiku jindika li għal sena partikolari l-bijomassa riproduttiva ta' xi whud mill-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1) tkun inqas mil-livell tal- $MSY B_{trigger}$ għandhom jiġu adottati l-miżuri ta' rimedju kollha biex jiżguraw ir-ripristinament malajr tal-istokk ikkonċernat għal livelli oghla minn dawk li huma kapaċi jipproduċu l- MSY . B'mod partikolari, minkejja l-Artikolu 4(3), l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu ffissati f'livelli li jkunu konsistenti ma' mortalità mis-sajd li tkun tnaqqset għal inqas mill-ogħla medda tal- F_{MSY} , meta jitqies it-tnaqqis fil-bijomassa.
2. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa riproduttiva tal-istokk ta' xi whud mill-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1) tkun inqas mil-livell B_{lim} , għandhom jittiehdu aktar miżuri ta' rimedju biex jiżguraw ir-ripristinament malajr tal-istokk ikkonċernat għal livelli oghla minn dawk li huma kapaċi jipproduċu l- MSY . B'mod partikolari, dawk il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu, minkejja l-Artikolu 4(3), is-sospensjoni tas-sajd fil-mira għall-istokk ikkonċernat u t-tnaqqis xieraq tal-opportunitajiet tas-sajd.
3. Il-miżuri ta' rimedju msemmeja f'dan l-Artikolu jistgħu jinkludu:
 - (a) miżuri ta' emerġenza skont l-Artikoli 12 u 13 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
 - (b) miżuri skont l-Artikoli 7 u 8 ta' dan ir-Regolament.
4. L-għażla tal-miżuri msemmejin f'dan l-Artikolu għandha ssir skont in-natura, is-serjetà, it-tul fiż-żmien u kemm tirrepeti ruħha s-sitwazzjoni li fiha l-bijomassa riproduttiva tal-istokk tkun inqas mil-livelli msemmejin fl-Artikolu 4a.”;

(5) Fl-Artikolu 7, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. L-obbligu ta’ hatt l-art previst fl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandux japplika għas-sajd rikreattiv, inkluż f’każijiet fejn il-Kunsill jistabbilixxi limiti għas-sajjeda rikreattivi.”;

(6) Jithassru l-Annessi I u II.

Artikolu 21

Emendi tar-Regolament (UE) 2018/973

Ir-Regolament (UE) 2018/973 huwa emendat kif ġej:

1. Fl-Artikolu 9, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. B’deroga mill-Anness XII tar-Regolament (KE) Nru 850/98, id-daqs minimu ta’ referenza għall-konservazzjoni tal-iskampu (*Nephrops norvegicus*) fid-diviżjoni 3a tal-ICES huwa stabbilit għal 105 mm.

Dan il-paragrafu għandu japplika sad-data li fiha l-Anness XII tar-Regolament (KE) Nru 850/98 ma jibqax japplika.”;

2. L-Artikolu 11 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 11

Dispożizzjonijiet relatati mal-obbligu ta’ hatt l-art fl-ilmijiet tal-Unjoni tal-Baħar tat-Tramuntana

1. Għall-istokkijiet kollha tal-ispeċijiet fil-Baħar tat-Tramuntana li għalihom japplika l-obbligu ta’ hatt l-art, skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 16 ta’ dan ir-Regolament u l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 sabiex tissupplimenta lil dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji ta’ dak l-obbligu kif previst fil-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 15(5) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

2. L-obbligu ta’ hatt l-art previst fl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandux japplika għas-sajd rikreattiv, inkluż f’każijiet fejn il-Kunsill jistabbilixxi limiti fuq is-sajd rikreattiv skont l-Artikolu 10(4) ta’ dan ir-Regolament.”.

KAPITOLU XIV

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 22

Thassir

1. Jithassru r-Regolamenti li ġejjin:

(a) ir-Regolament (KE) Nru 811/2004;

(b) ir-Regolament (KE) Nru 2166/2005;

(c) ir-Regolament (KE) Nru 388/2006;

(d) ir-Regolament (KE) Nru 509/2007;

(e) ir-Regolament (KE) Nru 1300/2008.

2. Ir-referenzi li jsiru għal dawn ir-Regolamenti mhassra għandhom jiġu interpretati bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 23

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta’ wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Marzu 2019.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

Dikjarazzjoni kongunta mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ghandhom l-intenzjoni li jirrevokaw l-ghoti tas-setghat għall-adozzjoni ta' miżuri tekniċi permezz ta' atti delegati skont l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament meta jadottaw regolament ġdid dwar miżuri tekniċi li jinkludi għoti ta' setgħa li jkopri l-istess miżuri.

REGOLAMENT (UE) 2019/473 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tad-19 ta' Marzu 2019****dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd****(kodifikazzjoni)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 ⁽³⁾ ġie emendat kemm-il darba ⁽⁴⁾ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, dak ir-Regolament jenħtieġ li jiġi kkodifikat.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw kontroll, spezzjoni u infurzar tar-regoli tal-politika komuni tas-sajd ikunu effettivi u li jikkoperaw flimkien u ma' pajjiži terzi għal dak il-għan.
- (3) Sabiex jitwettqu dawk l-obbligi, huwa meħtieġ li l-Istati Membri jikkoordinaw l-attivitajiet tagħhom ta' kontroll u spezzjoni fit-territorju tal-art tagħhom, f'ibhra tal-Unjoni u dawk internazzjonali, skont il-liġi internazzjonali u, b'mod partikolari, l-obbligi tal-Unjoni fil-qafas ta' organizzazzjonijiet tas-sajd reġjonali u taħt ftehim ma' pajjiži terzi.
- (4) L-ebda skema ta' spezzjoni ma tista' tkun effettiva a paragon tan-nefqa mingħajr ma tipprovi għal spezzjonijiet fuq l-art. Huwa għal dik ir-raġuni li territorju tal-art jenħtieġ li jkun kopert bi pjanijiet ta' skjerament kongunti.
- (5) Tali koperazzjoni, permezz tal-koordinazzjoni operattiva tal-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni, jenħtieġ li tkun ta' kontribut għall-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi akwatiċi hajjin kif ukoll tiżgura kundizzjonijiet indaqs għall-industrija tas-sajd involuta f'dan l-isfruttar u b'hekk tnaqqas id-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni.
- (6) Il-kontroll u l-ispezzjoni effettiva tas-sajd huma kkunsidrati bħala essenzjali biex jiġi miġġieled sajd illegali, mhux rapportat u mhux regolat.
- (7) Mingħajr preġudizzju għar-reponsabbiltajiet tal-Istati Membri skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013, hemm bżonn ta' korp tekniku u amministrattiv tal-Unjoni sabiex jorganizza koperazzjoni u kordinazzjoni bejn l-Istati Membri rigward kontroll u spezzjoni tas-sajd.
- (8) L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd ("l-Aġenzija") jenħtieġ li tkun f'pożizzjoni li tappoġġja l-implimentazzjoni uniformi tas-sistema ta' kontroll tal-politika komuni tas-sajd, biex tkun żgurata l-organizzazzjoni tal-koperazzjoni operattiva, biex tinghata assistenza lill-Istati Membri u tiġi stabbilita unità ta' emerġenza fejn jiġi identifikat riskju serju għall-politika komuni tas-sajd. Jenħtieġ ukoll li tkun tista' tipprovi lilha nfisha bit-tagħmir neċessarju biex twettaq pjanijiet ta' skjerament kongunti u biex tikkopera fl-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Integrata tal-UE.
- (9) Huwa meħtieġ li l-Aġenzija, fuq talba tal-Kummissjoni, tkun kapaċi tassisti l-Unjoni u l-Istati Membri fir-relazzjonijiet tagħhom ma' pajjiži terzi jew organizzazzjonijiet tas-sajd reġjonali jew it-tnejn, u li tikkopera mal-awtoritajiet kompetenti tagħhom fi hdan il-qafas tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.

⁽¹⁾ Għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

⁽²⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Frar 2019 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tal-5 ta' Marzu 2019.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas-26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1).

⁽⁴⁾ Ara Anness I.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċizzjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (10) Barra minn hekk, jenhtieg li ssir hidma lejn l-applikazzjoni effettiva tal-proċeduri ta' spezzjoni tal-Unjoni. Matul iż-żmien l-Aġenzija tista' ssir sors ta' referenza għall-għajnuna xjentifika u teknika għall-kontroll u l-ispezzjoni tal-attivitajiet tas-sajd.
- (11) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika komuni tas-sajd, li għandha tipprovdi għall-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi akwatiċi hajjin fil-kuntest ta' żvilupp sostenibbli, l-Unjoni tadotta miżuri li jikkonċernaw il-konservazzjoni, l-immaniġġar u l-sfruttar ta' riżorsi akwatiċi hajjin.
- (12) Sabiex jiġi żgurat l-infurzar xieraq ta' tali miżuri, jenhtieg li jiġu użati mezzi adegwati ta' kontroll u infurzar mill-Istati Membri. Sabiex tali kontroll u infurzar isir aktar effettiv u effiċjenti, huwa xieraq li l-Kummissjoni, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, u flimkien mal-Istati Membri kkonċernati, tadotta programmi speċifiċi ta' kontroll u spezzjoni.
- (13) Il-kordinazzjoni mill-Aġenzija tal-koperazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri jenhtieg li ssir abbażi ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti, li jorganizzaw l-użu tal-mezzi disponibbli ta' kontroll u spezzjoni tal-Istati Membri kkonċernati sabiex jagħtu effett lill-programmi ta' kontroll u spezzjoni. L-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni tal-attivitajiet tas-sajd mill-Istati Membri jenhtieg li jitwettqu bi qbil mal-kriterji, prijoritajiet, punti ta' riferenza, u proċeduri komuni dwar l-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni abbażi ta' dawk il-programmi.
- (14) L-adozzjoni ta' programm ta' kontroll u spezzjoni jobbliga lill-Istati Membri biex jipprovdu effettivament ir-riżorsi meħtieġa biex jitwettaq il-programm. Huwa meħtieġ għall-Istati Membri li jinnotifikaw mill-ewwel lill-Aġenzija bil-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li bihom għandhom l-intenzjoni li jeżegwixxu tali programm. Jenhtieg li ma jinholqu l-ebda obbligi addizzjonali, f'termini ta' kontroll, spezzjoni u infurzar jew fir-rigward ta' disponibbiltà ta' riżorsi meħtieġa f'dan il-kuntest, mill-pjanijiet skjerament kongunti.
- (15) Pjan ta' eżerċizzju kongunt jenhtieg li jkun preparat mill-Aġenzija biss jekk ikun previst fil-programm ta' hidma.
- (16) Il-programm ta' hidma jenhtieg li jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv, li jiżgura li jintlaħaq konsensus suffiċjenti, inkluż fit-tqabbil tal-kompiti previsti għall-Aġenzija fil-programm ta' hidma u r-riżorsi disponibbli għall-Aġenzija, abbażi tal-informazzjoni provduta mill-Istati Membri.
- (17) Il-kompitu prinċipali tad-Direttur Eżekuttiv jenhtieg li jkun li jiżgura li fil-konsultazzjonijiet tiegħu mal-Membri tal-Bord u l-Istati Membri l-ambizzjonijiet stabbiliti fil-programm ta' hidma għal kull sena jkun jaqblu ma' riżorsi suffiċjenti biex jitwettaq il-programm ta' hidma magħmula disponibbli għall-Aġenzija mill-Istati Membri.
- (18) Id-Direttur Eżekuttiv jenhtieg, b'mod partikolari, ifassal pjanijiet ta' skjerament preċiżi, billi juża r-riżorsi notifikati mill-Istati Membri, għat-twettiq ta' kull programm ta' kontroll u spezzjoni u jirrispetta r-regoli u l-għanijiet imniżżla fil-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni li fuqu huwa bbażat il-programm ta' skjerament kongunt, kif ukoll regoli rilevanti oħra, bħal dawk relatati mal-Ispetturi tal-Unjoni.
- (19) F'dan il-kuntest, huwa meħtieġ li d-Direttur Eżekuttiv jamministra ż-zminijiet b'tali mod li jagħti lill-Istati Membri żmien biżżejjed biex jiprovdu l-kummenti tagħhom, jibnu fuq il-kompetenza operattiva tagħhom, filwaqt li jibqgħu fi hdan il-pjan ta' hidma tal-Aġenzija u t-termini perentorji previsti f'dan ir-Regolament. Huwa meħtieġ li d-Direttur Eżekuttiv jiehu kont tal-interess tal-Istati Membri kkonċernati fl-attivitajiet tas-sajd koperti minn kull pjan. Sabiex tiġi żgurata kordinazzjoni effiċjenti u fil-hin tal-attivitajiet kongunti ta' kontroll u spezzjoni, huwa meħtieġ li tiġi provduta proċedura li tippermetti deċiżjoni dwar l-adozzjoni tal-pjanijiet meta ma jkunx jista' jintlaħaq ftehim bejn l-Istati Membri kkonċernati.
- (20) Il-proċedura għat-tfassil u l-adozzjoni ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti barra ibhra tal-Unjoni jenhtieg li tkun simili għal dik li tikkonċerna l-ibhra tal-Unjoni. Il-baži għal tali pjanijiet ta' skjerament kongunti jenhtieg li jkun programm internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni li jagħti effett lill-obbligi internazzjonali relatati ma' kontroll u spezzjoni li jorbot lill-Unjoni.
- (21) Għall-implimentazzjoni ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti, l-Istati Membri kkonċernati jenhtieg li jiġbru u jeżerċitaw il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li huma impenjaw għal tali pjanijiet. L-Aġenzija jenhtieg li tivvaluta jekk il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni disponibbli humiex biżżejjed u, fejn xieraq, tinforma lill-Istati Membri kkonċernati u lill-Kummissjoni li l-mezzi mhumix biżżejjed biex jitwettqu l-kompiti meħtieġa taht il-programm ta' kontroll u spezzjoni.
- (22) Filwaqt li l-Istati Membri jenhtieg li jirrispettaw l-obbligi tagħhom relatati ma' spezzjoni u kontroll, b'mod partikolari taht il-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni adottat skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-Aġenzija jenhtieg li ma jkollhiex s-setgħa li timponi obbligi addizzjonali permezz ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti jew li tissanzjona Stati Membri.

- (23) L-Aġenzija jenhtieg li tirrevedi perjodikament l-effettività tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti.
- (24) Huwa xieraq li jiġi provdut għall-possibiltà li jiġu adottati regoli ta' implimentazzjoni speċifiċi għall-adozzjoni u l-approvazzjoni ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti. L-użu ta' din il-possibiltà jista' jkun utli ladarba l-Aġenzija tkun bdiet topera u jekk id-Direttur Eżekuttiv jikkunsidra li tali regoli jenhtieg li jiġu stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni.
- (25) L-Aġenzija jenhtieg li jkollha d-dritt, meta hekk mitluba, li tipprovdi servizzi kuntrattwali relatati mal-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li għandhom jintużaw fl-iskjerament kongunt mill-Istati Membri konċernati.
- (26) Għall-iskop tat-tweqqi tal-kompiti tal-Aġenzija, il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-Aġenzija jenhtieg li jiskambjaw informazzjoni rilevanti dwar il-kontroll u l-ispezzjoni permezz ta' network ta' informazzjoni.
- (27) L-istatus u l-istruttura tal-Aġenzija jenhtieg li jaqblu man-natura oġġettiva tar-risultati li hija maħsuba li tipproduċi u jenhtieg li jippermettula li twettaq il-funzjonijiet tagħha f'koperazzjoni stretta mal-Istati Membri u mal-Kummissjoni. B'konsegwenza, l-Aġenzija jenhtieg li tinghata awtonomija legali, finanzjarja u amministrattiva filwaqt li fl-istess hin iżzomm rabtiet stretti mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri. Għal dak il-għan, huwa mehtieg u xieraq li l-Aġenzija tkun korp tal-Unjoni b'personalità legali u teżerċita s-setgħat li huma mogħtija lilha minn dan ir-Regolament.
- (28) Għar-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija, li hija regolata mil-liġi li tapplika għall-kuntratti finalizzati mill-Aġenzija, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li jkollha ġurisdizzjoni bis-saħħa ta' kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ li tkun tinsab fil-kuntratt. Il-Qorti tal-Ġustizzja jenhtieg li jkollha wkoll ġurisdizzjoni f'tilwim relatat mal-kumpens għal kwalunkwe dannu li johroġ mir-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Aġenzija skont il-prinċipji generali li huma komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri.
- (29) Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jkunu rappreżentati fi hdan bord amministrattiv inkarigat li jiżgura t-tħaddim korrett u effettiv tal-Aġenzija.
- (30) Ladarba l-Aġenzija għandha twettaq l-obbligi tal-Unjoni u, fuq talba tal-Kummissjoni tikkopera ma' pajjizi terzi u ma' organizzazzjonijiet tas-sajd reġionali fi hdan il-qafas tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni, huwa xieraq li l-President tal-Bord Amministrattiv jenhtieg li jkun elett minn fost ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni.
- (31) Arranġamenti dwar il-votazzjoni fil-Bord Amministrattiv jenhtieg li jagħtu każ tal-interessi tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni fl-operat effettiv tal-Aġenzija.
- (32) Bord Konsultattiv jenhtieg li jinholoq sabiex jagħti parir lid-Direttur Eżekuttiv u jiżgura koperazzjoni stretta ma' partijiet interessati.
- (33) Huwa xieraq li ssir dispożizzjoni biex fid-deliberazzjonijiet tal-Bord Amministrattiv jipparteċipa rappreżentant tal-Bord Konsultattiv mingħajr drittijiet ta' votazzjoni.
- (34) Huwa mehtieg li ssir dispożizzjoni għall-hatra u r-revoka tad-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija, kif ukoll għar-regoli li jirregolaw it-tweqqi tal-funzjonijiet tiegħu.
- (35) Sabiex jiġi promoss tħaddim trasparenti tal-Aġenzija, ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ jenhtieg li japplika għall-Aġenzija mingħajr restrizzjonijiet.
- (36) Fl-interess tal-harsien tal-privatezza tal-individwi, ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ jenhtieg li japplika għal dan ir-Regolament.
- (37) Sabiex tkun garantita l-awtonomija funzjonali u l-indipendenza ta l-Aġenzija, jenhtieg li tinghata baġit awtonomu li d-dhul tiegħu jiġi minn kontribut mill-Unjoni kif ukoll minn hłasijiet għal servizzi kuntrattwali mogħtija mill-Aġenzija. Il-proċedura baġitarja tal-Unjoni jenhtieg li tkun applikabbli safejn għandhom x' jaqsmu l-kontribut tal-Unjoni u kwalunkwe sussidju ieħor a karigu tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea. L-awditjar tal-kontijiet jenhtieg li jsir mill-Qorti tal-Awdituri.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (38) Sabiex jiġu miġġielda l-frodi, il-korruzzjoni, u attivitajiet illegali oħra, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ jenhtieg li japplikaw minghajr ebda restrizzjoni għall-Aġenzija, li jenhtieg li taderixxi mal-Ftehim Inter-istituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej fir-rigward ta' investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) ⁽⁹⁾.
- (39) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jiġu adottati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

GĦAN U DEFINIZZJONIJET

Artikolu 1

Għan

Dan ir-Regolament jagħmel dispożizzjoni biex ikun hemm Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd ("l-Aġenzija"), li l-għan tagħha huwa li torganizza l-kordinazzjoni operattiva tal-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni tas-sajd mill-Istati Membri u li tgħinhom jikkoperaw sabiex jikkonformaw mar-regoli tal-politika komuni tas-sajd sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi tagħha.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "kontroll u spezzjoni" tfisser kwalunkwe miżura meħuda mill-Istati Membri, b'mod partikolari skont l-Artikoli 5, 11, 71, 91 u 117 u t-Titolu VII tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 ⁽¹¹⁾ biex tikkontrolla u tispezzjona l-attivitajiet tas-sajd fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-politika komuni tas-sajd, inklużi l-attivitajiet ta' sorveljanza u monitoraġġ, bħal sistemi satellitari ta' monitoraġġ tal-bastimenti u skemi ta' osservaturi;
- (b) "mezzi ta' kontroll u spezzjoni" tfisser il-bastimenti ta' sorveljanza, inġenji tal-ajru, vetturi u riżorsi materjali oħra kif ukoll spetturi, osservaturi u riżorsi umani oħra użati mill-Istati Membri għall-kontroll u l-ispezzjoni;
- (c) "pjan ta' eżerċizzju kongunt" tfisser pjan li jstabbilixxi arrangamenti operattivi għall-użu ta' mezzi disponibbli ta' kontroll u spezzjoni;
- (d) "programm internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni" tfisser programm li jstabbilixxi għanijiet, prijoritajiet komuni u proċeduri għal attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni biex jiġu implimentati obbligi internazzjonali tal-Kummissjoni relatati mal-kontroll u l-ispezzjoni;
- (e) "programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni" tfisser programm li jstabbilixxi għanijiet, prijoritajiet u proċeduri komuni għal attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni stabbiliti bi qbil mal-Artikolu 95 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;
- (f) "attività ta' sajd" tfisser l-attivitajiet ta' sajd kif definiti fil-punt 28 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
- (g) "spetturi tal-Unjoni" tfisser l-ispetturi inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 79 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽⁹⁾ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

KAPITOLU II

IL-MISSJONI U L-KOMPITI TAL-AĠENZJA

Artikolu 3

Missjoni

Il-missjoni tal-Aġenzja għandha tkun:

- (a) li tikkordina l-kontroll u l-ispezzjoni minn Stati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-obbligi ta' kontroll u spezzjoni tal-Unjoni;
- (b) li tikkordina l-użu tal-mezzi nazzjonali ta' kontroll u spezzjoni miġbura mill-Istati Membri kkonċernati skont dan ir-Regolament;
- (c) li tkun ta' assistenza għall-Istati Membri fir-rappurtar ta' informazzjoni dwar attivitajiet ta' sajd u attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni lill-Kummissjoni u partijiet terzi;
- (d) li, fil-qasam tal-kompetenzi tagħha, tkun ta' assistenza għall-Istati Membri biex iwettqu l-kompiti u l-obbligi tagħhom skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd;
- (e) li tkun ta' assistenza għall-Istati Membri u l-Kummissjoni fl-armonizzazzjoni tal-applikazzjoni tal-politika komuni tas-sajd f'kull parti tal-Unjoni;
- (f) li tagħti kontribut fix-xogħol tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni fil-qasam tar-riċerka u żvilupp ta' tekniki ta' kontroll u spezzjoni;
- (g) li tagħti kontribut għall-kordinazzjoni ta' taħriġ għal spetturi u l-iskambju ta' esperjenza bejn l-Istati Membri;
- (h) li tikkordina l-operazzjonijiet biex jiġi miġġieled sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat ("IUU") skont ir-regoli tal-Unjoni;
- (i) li tassisti fl-implimentazzjoni uniformi tas-sistema ta' kontroll tal-politika komuni tas-sajd, inkluż b'mod partikolari:
 - l-organizzazzjoni ta' koordinazzjoni operattiva tal-attivitajiet tal-kontroll mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' programmi speċifiċi ta' kontroll u spezzjoni, programmi ta' kontroll relatati mas-sajd IUU u programmi internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni;
 - l-ispezzjonijiet kif meħtieġa biex jitwetqu l-kompiti tal-Aġenzja skont l-Artikolu 19;
- (j) li tikkopera mal-Aġenzja Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, stabbilita mir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾ u mal-Aġenzja Ewropea għas-Sigurtà Marittima, stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁾, kull waħda skont il-mandat tagħha, biex tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu l-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta kif stabbilit fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament, billi tagħtihom servizzi, informazzjoni, tagħmir u taħriġ u billi tikkordina operazzjonijiet li jaqdu aktar minn għan wieħed.

Artikolu 4

Kompiti relatati mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni relatati mal-kontroll u l-ispezzjoni

1. L-Aġenzja għandha, fuq talba tal-Kummissjoni:
 - (a) tkun ta' assistenza għall-Unjoni u l-Istati Membri fir-relazzjonijiet tagħhom ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet tas-sajd reġjonali internazzjonali li tagħhom l-Unjoni hija membru;
 - (b) tikkopera mal-awtoritajiet kompetenti tal-organizzazzjonijiet tas-sajd internazzjonali reġjonali rigward l-obbligi ta' kontroll u spezzjoni tal-Unjoni fil-qafas ta' arranġamenti ta' hidma konklużi ma' tali korpi.
2. L-Aġenzja tista', fuq talba tal-Kummissjoni, tikkopera mal-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi fi kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' kontroll u spezzjoni fil-qafas ta' ftehim konklużi bejn l-Unjoni u tali pajjiżi terzi.
3. L-Aġenzja tista', fi hdan il-qasam ta' kompetenza tagħha, twettaq, fisem l-Istati Membri, il-kompiti li jaqgħu taħt ftehimiet internazzjonali dwar is-sajd li l-Unjoni tiffirma parti minnhom.

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (GU L 251, 16.9.2016, p. 1).

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jstabbilixxi l-Aġenzja Marittima Ewropea tas-Sigurtà [Aġenzja Ewropea għas-Sigurtà Marittima] (GU L 208, 5.8.2002, p. 1).

Artikolu 5

Kompiti relatati mal-koordinazzjoni operattiva

1. Il-koordinazzjoni operattiva mill-Aġenzija għandha tkopri l-kontroll tal-attivitajiet kollha koperti mill-politika komuni tas-sajd.
2. Għal għanijiet ta' koordinazzjoni operattiva, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi pjanijiet ta' skjerament kongunti u torganizza kordinazzjoni operattiva ta' kontroll u spezzjoni mill-Istati Membri skont il-Kapitolu III.
3. Għall-fini tat-tishieh tal-koordinazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri, l-Aġenzija tista' tistabbilixxi pjanijiet operattivi mal-Istati Membri kkonċernati u tikkordina l-implimentazzjoni tagħhom.

Artikolu 6

L-ghoti ta' servizzi kuntrattwali lil Stati Membri

Fuq talba ta' Stati Membri, l-Aġenzija tista' tipprovdi servizzi kuntrattwali, li għandhom x'jaqsmu mal-kontroll u l-ispezzjoni f'relazzjoni mal-obbligi tagħhom rigward is-sajd fl-Unjoni u/jew fibhra internazzjonali, inkluż il-kiri, l-operat u l-ghoti ta' persunal għall-pjattaformi ta' kontroll u spezzjoni u l-forniment ta' osservaturi għal operazzjonijiet kongunti mill-Istati Membri kkonċernati.

Artikolu 7

Assistenza lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri

L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiġi żgurat li jiġu ssodisfatti l-obbligi tagħhom fl-ogħla livell, uniformi u effikaċi, skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd, inkluża rigward il-ġlieda kontra s-sajd IUU, u tassistihom fir-relazzjonijiet tagħhom ma' pajjiżi terzi. L-Aġenzija għandha b'mod partikolari:

- (a) tistabbilixxi u tiżviluppa kurrikulu ċentrali għat-taħriġ tal-ġhalliema fl-ispettorat tas-sajd tal-Istati Membri u tipprovdi korsijiet ta' taħriġ u seminars addizzjonali għal dawk l-uffiċjali u persunal iehor involvuti fl-attivitajiet ta' kontroll u ta' spezzjoni;
- (b) tistabbilixxi u tiżviluppa kurrikulu ċentrali għat-taħriġ tal-ispetturi tal-Unjoni qabel l-ewwel skjerament tagħhom u tipprovdi taħriġ u seminars addizzjonali aġġornati fuq bażi regolari għal dawk l-uffiċjali;
- (c) fuq it-talba tal-Istati Membri, timpenja lilha nnifisha fl-akkwist kongunt tal-oġġetti u s-servizzi relatati mal-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni mill-Istati Membri kif ukoll tipprepara u tikoordina l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-proġetti pilota kongunti;
- (d) tipprepara proċeduri operattivi kongunti relatati mal-attivitajiet ta' kontroll u ispezzjoni kongunti li jimpenjaw żewġ Stati Membri jew aktar;
- (e) telabora kriterji għall-iskambju tal-mezzi ta' kontroll u ta' spezzjoni bejn l-Istati Membri u bejn Stati Membri u pajjiżi terzi, u għall-provvista ta' dawk il-mezzi mill-tati Membri;
- (f) tagħmel analiżi tar-riskju abbażi ta' data tas-sajd dwar il-qabdiet, l-iżbarki u l-isforz tas-sajd, kif ukoll analiżi tar-riskju tal-iżbarki mhux rapportati inkluż fost l-oħrajn paragun tad-data dwar il-qabdiet u l-importazzjonijiet mad-data dwar l-esportazzjonijiet u dwar il-konsum nazzjonali;
- (g) fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-Istati Membri, tiżviluppa metodoloġiji u proċeduri komuni ta' spezzjoni;
- (h) tassisti lill-Istati Membri, fuq it-talba tagħhom, biex jikkonformaw mal-obbligi tagħhom tal-Unjoni kif ukoll dawk internazzjonali, inkluża l-ġlieda kontra s-sajd IUU, u dawk li jirriżultaw fil-kuntest tal-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd;
- (i) tippromwovi u tikkordina l-iżvilupp ta' metodoloġiji uniformi ta' ġestjoni tar-riskju fil-qasam tal-kompetenza tagħha;
- (j) tikkordina u tippromwovi l-koperazzjoni bejn l-Istati Membri, u l-istandards komuni għall-iżvilupp ta' pjani għat-tehid ta' kampjuni kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 8

Koperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta

1. L-Aġenzija għandha, f'koperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u mal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima, tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni, u, meta jkun xieraq, fil-livell internazzjonali permezz:
 - (a) tal-kondiviżjoni, tal-fużjoni u tal-analiżi ta' informazzjoni disponibbli fis-sistemi ta' rapportar tal-bastimenti u sistemi oħra ta' informazzjoni ospitati minn jew aċċessibbli għal dawk l-aġenziji, f'konformità mal-bażijiet ġuridici rispettivi tagħhom u mingħajr preġudizzju għas-sjieda ta' data mill-Istati Membri;

- (b) tal-ġħoti ta' servizzi ta' sorveljanza u ta' komunikazzjoni bbażati fuq l-aħħar teknoloġija, inklużi l-infrastruttura fl-ispazju u fuq l-art u s-sensuri mmuntati fuq kwalunkwe tip ta' pjattaforma;
 - (c) tal-bini tal-kapaċità billi tfassal linji gwida u rakkomandazzjonijiet u billi jiġu stabbiliti l-aħjar Prattiki, kif ukoll billi tipprovdi taħriġ u skambju tal-persunal;
 - (d) tat-tiżi tal-iskambju tal-informazzjoni u tal-koperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta inkluż permezz tal-analiżi tal-isfidi operazzjonali u r-riskji emergenti fil-qasam marittimu;
 - (e) tal-kondiviżjoni tal-kapaċitajiet permezz tal-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet li jaqdu iktar minn għan wiehed, u l-kondiviżjoni ta' assi u kapaċitajiet oħra, sal-punt li daww l-attivitajiet ikunu kkoordinati minn daww l-aġenziji u jkun hemm qbil dwarhom mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.
2. Il-forom preċiżi tal-koperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta bejn l-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd u l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima għandhom jiġu ddeterminati f'arranġament ta' ħidma, f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom u mar-regoli finanzjarji applikabbli għal daww l-aġenziji. Tali arranġament għandu jiġi approvat mill-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija, mill-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u mill-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima.
3. Il-Kummissjoni għandha, f'koperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima, tagħmel disponibbli manwal Prattiku dwar il-koperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta. Dak il-manwal Prattiku għandu jkun fih linji gwida, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar Prattiki għall-iskambju ta' informazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

KAPITOLU III

COORDINAZZJONI OPERATTIVA

Artikolu 9

Implimentazzjoni ta' obbligi tal-Unjoni relatati ma' kontroll u spezzjoni

1. L-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, tikkordina attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni minn Stati Membri abbażi tal-programmi internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni billi tistabbilixxi pjanijiet ta' skjerament kongunti.
2. L-Aġenzija tista' takkwista jew tikri (rent jew charter) t-tagħmir li hu meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti msemmija fil-paragrafu 1.

Artikolu 10

L-implimentazzjoni ta' programmi ta' spezzjoni u kontroll speċifiċi

1. L-Aġenzija għandha tikkordina l-implimentazzjoni tal-programmi ta' kontroll u spezzjoni speċifiċi stabbiliti skont l-Artikolu 95 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 permezz ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti.
2. L-Aġenzija tista' takkwista, tikri (rent jew charter) it-tagħmir li hu meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti msemmija fil-paragrafu 1.

Artikolu 11

Kontenut tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti

Kull pjan ta' skjerament kongunt għandu:

- (a) iwettaq ir-rekwiżiti tal-programm rilevanti ta' kontroll u spezzjoni;
- (b) japplika l-kriterji, punti ta' referenza, prijoritajiet u proċeduri ta' spezzjoni komuni determinati mill-Kummissjoni fil-programmi ta' kontroll u spezzjoni;
- (c) ifittex li jqabbel il-mezzi eżistenti nazzjonali ta' kontroll u spezzjoni komunikati skont l-Artikolu 12(2), mal-ħtiġijiet, u jorganizza l-użu tagħhom;
- (d) jorganizza l-użu tar-riżorsi umani u materjali, fir-rigward tal-perijodi u zoni li fihom huma jridu jiġu użati, inkluż l-operat tat-timijiet ta' spetturi tal-Unjoni minn aktar minn Stat Membru wiehed;
- (e) jiehu kont tal-obbligi eżistenti tal-Istati Membri kkonċernati rigward pjanijiet ta' skjerament kongunti oħra, kif ukoll kwalunkwe restrizzjoni speċifika reġjonali jew lokali;
- (f) jistabbilixxi l-kondizzjonijiet li permezz tagħhom il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni ta' Stat Membru jistgħu jidhlu fl-ibhra li jaqgħu taħt is-sovrenità u l-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru ieħor.

*Artikolu 12***Notifika ta' mezzi ta' kontroll u spezzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom kull sena qabel il-15 ta' Ottubru, jgħarrfu lill-Aġenzija bil-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li għandha disponibbli għall-iskop ta' kontroll u spezzjoni għas-sena ta' wara.
2. Kull Stat Membru għandu jgħarraf lill-Aġenzija dwar il-mezzi li bihom għandu l-ħsieb iwettaq il-programm internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni jew il-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni li jikkonċernah, mhux aktar tard minn xahar min-notifika lill-Istati Membri bid-Deciżjoni li tistabbilixxi kwalunkwe programm bħal dan.

*Artikolu 13***Proċedura għall-adozzjoni ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti**

1. Abbażi tan-notifiki previsti fl-Artikolu 12(2) u fi żmien tliet xhur minn meta jirċievi dawk in-notifiki, id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jstabbilixxi abbozz ta' pjan ta' eżerċizzju kongunt b'konsultazzjoni mal-Istati Membri konċernati.
2. L-abbozz tal-pjan ta' eżerċizzju kongunt għandu jidentifika l-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li jistgħu jingabru sabiex jiġi implimentat il-programm ta' kontroll u spezzjoni li għalih jirreferi l-pjan, abbażi tal-interess tal-Istati Membri kkonċernati fl-attività ta' sajd relevanti.

L-interess ta' Stat Membru f'attività ta' sajd għandu jiġi smat b'referenza għall-kriterji li ġejjin, li l-piż relattiv tagħhom għandu jiddependi fuq il-karatteristiċi speċifiċi ta' kull pjan:

- (a) l-ammont relattiv tal-ibhra soġġetti għas-sovranià u l-ġurisdizzjoni tiegħu, jekk jeżistu, li huma koperti mill-pjan ta' eżerċizzju kongunt;
- (b) il-kwantità ta' hut imtella' l-art fuq it-territorju tiegħu f'perijodu ta' riferenza mogħti bħala proporzjoni tat-tluġh l-art ta' hut totali mill-attività ta' sajd li hija soġġetta għall-pjan ta' skjerament kongunt;
- (c) in-numru relattiv tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jtajru l-bandiera tiegħu (is-saħħa tal-magna u t-tunnellaġġ gross) li huma involuti fl-attività tas-sajd li hija soġġetta għall-pjan ta' skjerament kongunt fir-rigward tan-numru totali ta' bastimenti li huma involuti f'dik l-attività ta' sajd;
- (d) id-daqs relattiv tal-allokazzjoni tal-kwota tiegħu jew, fin-nuqqas ta' kwota, il-qabda f'perijodu ta' referenza mogħti fir-rigward ta' dik l-attività ta' sajd.

3. Jekk, fil-proċess ta' thejija ta' abbozz ta' pjan ta' skjerament kongunt, jidher ċar li ma hemmx biżżejjed mezzi disponibbli ta' kontroll u spezzjoni biex jitwettqu l-htigijiet tal-programm ta' kontroll u spezzjoni rilevanti, id-Direttur Eżekuttiv għandu mill-ewwel jinnotifika lill-Istati Membri konċernati u lill-Kummissjoni.

4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinnotifika l-abbozz tal-pjan ta' skjerament kongunt lill-Istati Membri konċernati u lill-Kummissjoni. Jekk, fi żmien hmistax-il jum ta' xogħol minn dik in-notifika, l-Istati Membri konċernati jew il-Kummissjoni ma jqajmu l-ebda oġġezzjoni, id-Direttur Eżekuttiv għandu jadotta l-pjan.

5. Jekk wieħed mill-Istati Membri konċernati jew aktar jew il-Kummissjoni jagħmlu oġġezzjoni, id-Direttur Eżekuttiv għandu jirreferi l-kwistjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' tagħmel kwalunkwe aġġustament meħtieġ għall-pjan u tadottah skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

6. Kull pjan ta' eżerċizzju kongunt għandu jkun soġġett għal analizi annwali mill-Aġenzija b'konsultazzjoni mal-Istati Membri konċernati biex jiġi kkunsidrat kwalunkwe programm ta' kontroll u spezzjoni għdid li għalih l-Istati Membri kkonċernati huma soġġetti u kwalunkwe prijorità determinata mill-Kummissjoni fil-programmi ta' kontroll u spezzjoni.

*Artikolu 14***Implimentazzjoni ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti**

1. Attivitàjiet ta' kontroll u spezzjoni kongunti għandhom jitwettqu abbażi tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti.
2. L-Istati Membri kkonċernati minn pjan ta' skjerament kongunt għandhom:
 - (a) jagħmlu disponibbli dawk il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li huma marbuta mal-pjan ta' skjerament kongunt;
 - (b) jaħtru punt wieħed nazzjonali ta' kuntatt/koordinatur, li għandu jingħata setgħa suffiċjenti biex iwieġeb fil-ħin għal talbiet mill-Aġenzija li għandhom x'jaqsmu mal-implimentazzjoni tal-pjan ta' skjerament kongunt, u jinnotifikaw lill-Aġenzija b'dan;
 - (c) jiskjeraw il-mezzi kollettivi tagħhom ta' kontroll u spezzjoni skont il-pjan ta' skjerament kongunt u r-rekwiziti msemmija fil-paragrafu 4;

- (d) jipprova lill-Aġenzija aċċess *on-line* għall-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' skjerament kongunt;
- (e) jikkoperaw mal-Aġenzija fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' skjerament kongunt;
- (f) jiżguraw li kwalunkwe mezz ta' kontroll u spezzjoni, assenjat lil pian ta' skjerament kongunt tal-Unjoni, ijwettaq l-attivitajiet tiegħu skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd.
3. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri fi ħdan il-qafas ta' pian ta' skjerament kongunt stabbilit taħt l-Artikolu 13, il-kmand u l-kontroll tal-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li ġew impenjati għal pian ta' skjerament kongunt għandhom ikunu r-responsabbiltà tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti skont il-liġi nazzjonali.
4. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jstabbilixxi r-rekwiżiti għall-implimentazzjoni ta' pian ta' skjerament kongunt adottat taħt l-Artikolu 13. Tali rekwiżiti għandhom jibqgħu fil-limiti ta' dak il-pjan.

Artikolu 15

Evalwazzjoni tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti

L-Aġenzija għandha twettaq evalwazzjoni annwali tal-effikaċja ta' kull pian ta' skjerament kongunt, kif ukoll analiżi, abbażi ta' l-evidenza disponibbli, tal-eżistenza ta' riskju li l-attivitajiet ta' sajd ma jkunux konformi mal-miżuri ta' kontroll applikabbli. Tali evalwazzjonijiet għandhom jiġu komunikati minnufih lill-Parlament Ewropew, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

Artikolu 16

Attivitajiet ta' sajd li mhumiex soġġetti għal programmi ta' kontroll u spezzjoni

Żewġ Stati Membri jew aktar jistgħu jitolbu lill-Aġenzija biex tikkoordina l-iskjerament tal-mezzi ta' kontroll u spezzjoni tagħhom f'dak li għandu x'jaqsam ma' attivita ta' sajd jew qasam li mhuwiex soġġett għal programm ta' kontroll u spezzjoni. Tali koordinazzjoni għandha ssehh skont kriterji u prijoritajiet ta' kontroll u spezzjoni miftehma bejn l-Istati Membri kkonċernati.

Artikolu 17

Network ta' informazzjoni

1. Il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jagħmlu skambju ta' informazzjoni rilevanti disponibbli għalihom rigward l-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni kongunti fi ħdan l-ibhra tal-Unjoni u dawk internazzjonali.
2. Kull awtorità kompetenti nazzjonali għandha tiehu miżuri, skont il-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, biex tiżgura kunfidenzjalità xierqa tal-informazzjoni li tircievi, skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu skont l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 18

Regoli dettaljati

Regoli dettaljati, għall-implimentazzjoni ta' dan il-Kapitolu jistgħu jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

Dawn ir-regoli jistgħu jkopru, b'mod partikolari, l-proċeduri għat-thejjija u l-adozzjoni tal-abbozz tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti.

KAPITOLU IV

KOMPETENZA TAL-AĠENZIA

Artikolu 19

Hatra ta' uffiċjali tal-Aġenzija bhala spetturi tal-Unjoni

L-uffiċjali tal-Aġenzija jistgħu jiġu assenjati filmijiet internazzjonali bhala spetturi tal-Unjoni skont l-Artikolu 79 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

*Artikolu 20***Mizuri tal-Aġenzija**

L-Aġenzija għandha, fejn adatt:

- (a) toħroġ manwali dwar l-istandards armonizzati tal-ispezzjonijiet;
- (b) tiżviluppa materjal ta' gwida li jirrifletti l-aħjar prattiki fil-qasam tal-kontroll tal-politika komuni tas-sajd, inkluż dwar it-taħriġ ta' uffiċjali tal-kontroll, u taġġorna tali materjal fuq bażi regolari;
- (c) tipprovdi lill-Kummissjoni bl-appoġġ tekniku u amministrattiv meħtieġ biex twettaq il-kompiti tagħha.

*Artikolu 21***Koperazzjoni**

1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jikkoperaw mal-Aġenzija u jaġġtuha l-assistenza meħtieġa għall-qadi tal-missjoni tagħha.
2. B'konsiderazzjoni tas-sistemi legali differenti fl-Istati Membri individwali, l-Aġenzija għandha tiffacilita l-koperazzjoni bejn l-Istati Membri u bejnhom u l-Kummissjoni fl-iżvilupp ta' standards armonizzati għall-kontroll, skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni u b'konsiderazzjoni tal-aqwa prattiki fl-Istati Membri u l-istandards internazzjonali maqbulin.

*Artikolu 22***Unità ta' emerġenza**

1. Fejn il-Kummissjoni, fuq l-inizjattiva tagħha jew fuq it-talba ta' mill-anqas żewġ Stati Membri, tidentifika sitwazzjoni li tinvolvi riskju serju dirett, indirett jew potenzjali għall-politika komuni tas-sajd, u dak ir-riskju ma jistax jiġi pprevenut, eliminat jew imnaqqas b'mezzi eżistenti jew ma' jistax jiġi ġestit b'mod adegwat, l-Aġenzija għandha tiġi notifikata immedjatament.
2. L-Aġenzija li taġixxi fuq notifika mill-Kummissjoni jew fuq l-inizjattiva tagħha stess għandha immedjatament twaqqaf unità ta' emerġenza u tinforma lill-Kummissjoni.

*Artikolu 23***Kompiti tal-unità ta' emerġenza**

1. L-unità ta' emerġenza stabbilita mill-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-ġbir u l-evalwazzjoni tal-informazzjoni rilevanti kollha u l-identifikazzjoni tal-alternattivi disponibbli għall-prevenzjoni, l-eliminazzjoni jew it-tnaqqis tar-riskju għall-politika komuni tas-sajd bl-aktar mod effettiv u rapidu possibbli.
2. L-unità ta' emerġenza tista' titlob l-assistenza ta' kwalunkwe awtorità pubblika jew persuna privata li tqis li l-esperjenza professjonali tagħhom hija neċessarja biex ikun hemm reazzjoni effikaci għall-emerġenza.
3. L-Aġenzija għandha tiżgura l-koordinazzjoni meħtieġa biex tirreaġixxi b'mod adegwat u opportun għall-emerġenza.
4. L-unità ta' emerġenza, fejn adatt, għandha żzomm lill-pubbliku informat dwar ir-riskji involuti u l-mizuri meħudin.

*Artikolu 24***Programm ta' hidma pluriennali**

1. Il-programm ta' hidma pluriennali tal-Aġenzija għandu jstabbilixxi l-għanijiet ġenerali, il-mandat, il-kompiti, l-indikaturi tar-rendiment u l-prijoritajiet għal kull azzjoni tal-Aġenzija għal perijodu ta' hames snin. Għandu jinkludi preżentazzjoni tal-pjan ta' politika tal-persunal u stima tal-approprijazzjonijiet tal-baġit li għandhom ikunu disponibbli għall-kisba tal-għanijiet għal dak il-perjodu ta' hames snin.
2. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jiġi ppreżentat skont is-sistema u l-metodoloġija tal-ġestjoni msejsa fuq l-attività żviluppata mill-Kummissjoni. Dan għandu jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv.
3. Il-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 32(2)(c) għandu jirreferi għall-programm ta' hidma pluriennali. Dan għandu jindika b'mod ċar iżidiet, bidliet jew thassir li jsir meta mqabbel mal-programm ta' hidma tas-sena preċedenti, u l-progress miksub fil-kisba tal-għanijiet ġenerali u l-prijoritajiet tal-programm ta' hidma pluriennali.

*Artikolu 25***Koperazzjoni fl-affarijiet marittimi**

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Integrata tal-UE, u b'mod partikolari tikkonkludi ftehimiet amministrattivi ma' entitajiet oħra fi kwistjonijiet li jidhru fl-ambitu ta' dan ir-Regolament, wara l-approvazzjoni mill-Bord Amministrattiv. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinforma lill-Kummissjoni u l-Istati Membri b'dan fi stadju bikri tan-negozjati.

*Artikolu 26***Regoli dettaljati**

Għandhom jiġu adottati regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dan il-Kapitolu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

Dawk ir-regoli jistgħu jkopru, b'mod partikolari, t-tnejja tal-pjani ta' reazzjoni għall-emerġenzi, l-istabbiliment ta' unità ta' emerġenza u l-proċeduri prattiċi li għandhom jiġu applikati.

KAPITOLU V

STRUTTURA INTERNA U THADDIM*Artikolu 27***Status legali u l-uffiċċju prinċipali**

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Unjoni. Għandha jkollha personalità ġuridika.
2. F' kull wieħed mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tgawdi minn kompetenza legali l-aktar estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi taht il-liġijiet tagħhom. Tista', b' mod partikolari, takkwista jew tiddisponi minn proprjetà mobbli u immobbli, u tista' tkun parti fi proċedimenti legali.
3. L-Aġenzija għandha tkun rappreżentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.
4. Is-sede tal-Aġenzija għandha tkun f'Vigo, fi Spanja.

*Artikolu 28***Persunal**

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Oħra tal-Unjoni Ewropea kif stabbiliti bir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru. 259/68 ⁽¹⁴⁾ u r-regoli adottati b'mod kongunt mill-Istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea għall-iskopijiet tal-applikazzjoni ta' dawk ir-Regolamenti tal-Persunal u Kondizzjonijiet tal-Impjeg għandhom japplikaw għall-persunal tal-Aġenzija. Il-Bord Amministrattiv, fi ftehim mal-Kummissjoni, għandu jadotta r-regoli dettaljati meħtieġa ta' applikazzjoni.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 39, is-setgħat mogħtija lill-awtorità li tahtar mir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Oħra għandhom ikunu eżerċitati mill-Aġenzija fir-rigward tal-persunal tagħha stess.
3. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn uffiċjali assenjati jew sekondati mill-Kummissjoni fuq bażi temporanja u minn persunal ieħor impjegat mill-Aġenzija kif meħtieġ biex iwettqu il-kompiti tagħha.

L-Aġenzija tista' ukoll thaddem uffiċjali sekondati mill-Istati Membri fuq bażi temporanja.

*Artikolu 29***Privileġġi u Immunitajiet**

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-Aġenzija.

*Artikolu 30***Responsabbiltà**

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tiġi regolata mil-liġi li tapplika għall-kuntratt ikkonċernat.
2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandha jkollha ġurisdizzjoni li tagħti għidizzju skont kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ li tinsab fil-kuntratt finalizzat mill-Aġenzija.

⁽¹⁴⁾ (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

3. F'każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija għandha, skont il-prinċipji ġenerali, komuni għal-ligijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kull hsara kkawzata minnha jew mill-persunal tagħha fit-tweqqif ta' dmirijietom. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha jkollha ġurisdizzjoni f'kull tilwima relatata ma' kumpens għal tali hsara.
4. Ir-responsabbiltà personali tal-impjegati tagħha lejn l-Aġenzija għandha tiġi regolata mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal jew fil-Kondizzjonijiet ta' impieg applikabbli għalihom.

Artikolu 31

Lingwi

1. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 ⁽¹⁵⁾ għandhom japplikaw għall-Aġenzija.
2. Is-servizzi ta' traduzzjoni meħtieġa għat-thaddim tal-Aġenzija għandhom jiġu provduti miċ-Ċentru ta' Traduzzjoni tal-korpi tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 32

Holqien u setgħat tal-Bord Amministrattiv

1. L-Aġenzija għandha jkollha Bord Amministrattiv.
2. Il-Bord Amministrattiv għandu:
 - (a) jahtar u jirrevoka n-nomina tad-Direttur Eżekuttiv skont l-Artikolu 39;
 - (b) jadotta, sat-30 ta' April ta' kull sena, ir-rapport ġenerali tal-Aġenzija għas-sena ta' qabel, u jgħaddih lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-Istati Membri. Ir-rapport għandu jkun pubbliku;
 - (c) jadotta sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena filwaqt li jqis l-opinjoni tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri, il-programm ta' hidma tal-Aġenzija għas-sena ta' wara u jgħaddih lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

Il-programm ta' hidma għandu jkun fih il-prijoritajiet tal-Aġenzija. Għandu jagħti prijorità lid-dmirijiet tal-Aġenzija relatati ma' programmi ta' kontroll u sorveljanza. Għandu jiġi adottat mingħajr preġudizzju għall-proċedura annwali tal-baġit tal-Unjoni. Fejn il-Kummissjoni tesprimi, fi żmien 30 ġurnata mid-data tal-adozzjoni tal-programm ta' hidma, in-nuqqas ta' qbil tagħha ma' dak il-programm, il-Bord Amministrattiv għandu jerga jeżamina l-programm u jadottah, possibilmment emendat, fi żmien xahrejn, fit-tieni qari;
 - (d) jadotta l-baġit finali tal-Aġenzija qabel il-bidu tas-sena finanzjarja, jaġġustah, fejn meħtieġ, skont il-kontribut tal-Unjoni u kwalunkwe dħul ieħor tal-Aġenzija.
 - (e) iwettaq dmirijietu fir-rigward tal-baġit tal-Aġenzija skont l-Artikoli 44, 45 u 47;
 - (f) jeżercita awtorità dixxiplinarja fuq id-Direttur Eżekuttiv;
 - (g) jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu li jistgħu jipprovdu għat-twaqqif ta' sottokomitatati tal-Bord Amministrattiv kif ikun meħtieġ;
 - (h) jadotta l-proċeduri meħtieġa biex l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha.

Artikolu 33

Kompożizzjoni tal-Bord Amministrattiv

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri u sitt rappreżentanti tal-Kummissjoni. Kull Stat Membru għandu d-dritt jahtar membru wiehed. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jaħtru sostituti għal kull membru li jirrappreżenta lill-membru fl-assenza tiegħu.
2. Il-membri tal-bord għandhom jinhatru abbażi tal-livell tagħhom ta' esperjenza rilevanti u għarfien fil-qasam tal-kontroll u spezzjoni tas-sajd.
3. Il-mandat ta' kull membru għandu jkun ta' hames snin mid-data tal-ħatra. Il-mandat jista' jiġġedded.

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi r-reġim lingwistiku tal-Komunitá Ewropea tal-Energija Atomika (GU 17, 6.10.1958, p. 385/58).

*Artikolu 34***Presidenza tal-Bord Amministrattiv**

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jahtar President minn fost ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni. Il-Bord Amministrattiv għandu jahtar Deputat President minn fost il-membri tiegħu. Id-Deputat President għandu awtomatikament jiehu post il-President jekk hu ma jkunx jista' jwettaq id-doveri tiegħu.
2. Il-mandati tal-President u tad-Deputat President għandhom ikunu ta' tliet snin u għandhom jiskadu meta ma jibqgħux membri tal-Bord Amministrattiv. Il-mandat tagħhom għandu jkun jista' jiġġedded darba.

*Artikolu 35***Laqgħat**

1. Il-laqgħat tal-Bord Amministrattiv għandhom jissejhu mill-President tiegħu. L-aġenda għandha tiġi determinata mill-President, li għandu jqis il-proposti tal-membri tal-Bord Amministrattiv u tad-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija.
2. Id-Direttur Eżekuttiv u r-rappreżentant mahtur mill-Bord Konsultattiv għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet mingħajr id-dritt għal vot.
3. Il-Bord Amministrattiv għandu jagħmel laqgħa ordinarja mill-inqas darba fis-sena. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-President jew fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' terz tal-Istati Membri rappreżentati fuq il-Bord Amministrattiv.
4. Meta jkun hemm kwistjoni ta' kunfidenzjalità jew kunflitt ta' interess, il-Bord Amministrattiv jista' jiddeċiedi li jeżamina punti speċifiċi fl-aġenda tiegħu mingħajr il-preżenza tar-rappreżentant mahtur mill-Bord Konsultattiv. Regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni jistgħu jiġu stabbiliti fir-regoli tal-proċedura.
5. Il-Bord Amministrattiv jista' jistieden kwalunkwe persuna li l-fehma tagħha tista' tkun ta' interess biex tattendi għal-laqgħat bhala osservatur.
6. Il-membri tal-Bord Amministrattiv jistgħu, soġġetti għad-dispożizzjonijiet tar-regoli ta' proċedura tiegħu, jkunu assistiti minn konsulenti jew esperti.
7. Is-segretarjat tal-Bord Amministrattiv għandu jiġi pprovdut mill-Aġenzija.

*Artikolu 36***Votazzjoni**

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu permezz ta' maġġoranza assoluta tal-voti.
2. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Fl-assenza ta' xi membru, is-sostitut tiegħu għandu jkun intitolat li jeżerċita d-dritt li jivvota.
3. Ir-regoli ta' proċedura għandhom jistabbilixxu l-arranġamenti ta' votazzjoni aktar dettaljati, b'mod partikolari, il-kondizzjonijiet għal membru biex jaġixxi għan-nom ta' membru ieħor kif ukoll kwalunkwe hteġa għal quorum, fejn xieraq.

*Artikolu 37***Dikjarazzjoni ta' interessi**

Il-membri tal-Bord Amministrattiv għandhom jagħmlu dikjarazzjoni ta' interessi fejn jindikaw in-nuqqas ta' kwalunkwe interess li jista' jippregudika l-indipendenza tagħhom, jew kwalunkwe interess dirett jew indirett li jista' jitqies ta' ħsara għall-indipendenza tagħhom. Dawk id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru kull sena bil-miktub jew kull meta jista' jkun hemm konflitt ta' interess fir-rigward tal-punti ta' fuq l-aġenda. Fil-każ tal-ahħar, il-membri kkonċernat m'għandux ikollu d-dritt li jivvota fuq kwalunkwe minn dawk il-punti.

*Artikolu 38***Dmirijiet u setgħat tad-Direttur Eżekuttiv**

1. L-Aġenzija għandha titmexxa mid-Direttur Eżekuttiv tagħha. Mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi rispettivi tal-Kummissjoni u tal-Bord Amministrattiv, id-Direttur Eżekuttiv m'għandux la jfittex u lanqas jiehu istruzzjonijiet minn kwalunkwe gvern jew korp ieħor.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu, fit-tweqqi ta' dmirijietu, jagħti effett lill-prinċipji tal-politika komuni tas-sajd.

3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu d-drittijiet u s-setgħat li ġejjin:
 - (a) għandu jhejji l-abbozz tal-programm ta' hidma u jipprezentah lill-Bord Amministrattiv wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri. Għandu jiehu l-passi meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma fi hdan il-limiti stabbiliti minn dan ir-Regolament, mir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu u minn kwalunkwe liġi applikabbli oħra;
 - (b) għandu jiehu l-passi meħtieġa, inkluż l-adozzjoni ta' istruzzjonijiet amministrattivi interni u l-pubblikazzjoni ta' avvizi, sabiex jiżgura l-organizzazzjoni u t-thaddim tal-Aġenzija skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;
 - (c) għandu jiehu l-passi meħtieġa, inkluż l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar ir-responsabbiltajiet tal-Aġenzija skont il-Kapitoli II u III, li jinkludu l-kiri u l-operat permezz ta' mezzi ta' kontroll u spezzjoni u t-thaddim ta' network ta' informazzjoni;
 - (d) għandu jwieġeb għal talbiet mill-Kummissjoni u talbiet għall-għajnuna minn Stat Membru, skont l-Artikoli 6, 7 u 16;
 - (e) għandu jorganizza sistema effettiva ta' monitoraġġ biex ikun jista' jqabbel il-kisbiet tal-Aġenzija mal-għanijiet operattivi tagħha. Fuq din il-bażi, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara abbozz ta' rapport ġenerali kull sena u jissottomettih lill-Bord Amministrattiv. Għandu jistabbilixxi proċeduri ta' evalwazzjoni regolari li jilhqu standards professjonali rikonoxxuti;
 - (f) għandu jeżerċita, fir-rigward tal-persunal is-setgħat stabbiliti fl-Artikolu 28(2);
 - (g) għandu jfassal estimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija skont l-Artikolu 44, u għandu jimplementa il-baġit skont l-Artikolu 45.
4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli mill-attivitajiet tiegħu lill-Bord Amministrattiv.

Artikolu 39

Hatra u revoka tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinhatar mill-Bord Amministrattiv, skont il-mertu u l-esperjenza rilevanti dokumentata fil-qasam tal-politika komuni tas-sajd u l-kontroll u l-ispezzjoni ta' attivitajiet tas-sajd, minn lista ta' mill-inqas żewġ kandidati proposti mill-Kummissjoni wara proċedura ta' għażla, wara li jkun gie ppubblikat avvizi ta' sejha għall-espressjoni ta' interess fuq *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u xi mkien iehor.
2. Is-setgħa tar-revoka tan-nomina tad-Direttur Eżekuttiv għandha tkun fidejn il-Bord Amministrattiv. Il-Bord għandu jiddelibera fuq tali punt fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' terz tal-membri tagħha.
3. Il-Bord Amministrattiv għandu jiehu d-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 b'zewġ terzi tal-maġġoranza tal-membri.
4. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' hames snin. Il-mandat jista' jiġi estiz darba għal hames snin oħra fuq proposta tal-Kummissjoni, u dik l-estensjoni għandha tkun approvata b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bord Amministrattiv.

Artikolu 40

Il-Bord Konsultattiv

1. Il-Bord Konsultattiv għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali previsti fl-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, abbażi ta' rappreżentant wiehed mahtur minn kull Kunsill Konsultattiv Reġjonali. Ir-rappreżentanti jistgħu jiġu mibdula bis-sostitwiti, mahtura fl-istess hin.
 2. Il-membri tal-Bord Konsultattiv ma għandhomx ikunu membri tal-Bord Amministrattiv.
- Il-Bord Konsultattiv għandu jahtar wiehed mill-membri tiegħu biex jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet tal-Bord Amministrattiv mingħajr id-dritt għal vot.
3. Il-Bord Konsultattiv għandu, fuq talba tad-Direttur Eżekuttiv, jagħtih parir waqt it-twettiq ta' dmirijietu skont dan ir-Regolament.
 4. Il-Bord Konsultattiv għandu jkun presedut mid-Direttur Eżekuttiv. Għandu jiltaqa', fuq stedina tal-President, mhux inqas minn darba fis-sena.
 5. L-Aġenzija għandha tipprovdi l-appoġġ logistiku xieraq meħtieġ għall-Bord Konsultattiv u tipprovdi segretarjat għal-laqgħat tiegħu.
 6. Il-membri tal-Bord Amministrattiv jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord Konsultattiv.

*Artikolu 41***Trasparenza u komunikazzjoni**

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għad-dokumenti miżmuma mill-Aġenzija.
2. Il-Bord Amministrattiv għandu, fi żmien sitt xhur mid-data tal-ewwel laqgħa tiegħu, jadotta l-arranġamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
3. L-Aġenzija tista' tikkomunika fuq inizjattiva tagħha stess, fl-oqsma fi hdan il-missjoni tagħha. Għandha tiżgura, b'mod partikolari, li l-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw malajr tagħrif oġġettiv, affidabbli u li jiftiehem f'dak li għandu x'jaqsam max-xogħol tagħha.
4. Il-Bord Amministrattiv għandu jistabbilixxi r-regoli interni meħtieġa għall-applikazzjoni tal-paragrafu 3.
5. Id-Deciżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jagħtu lok għall-prezentazzjoni ta' ilment lill-Ombudsman Ewropew jew ikunu s-sugġett ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Gustizzja, skont l-Artikoli 228 u 263 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).
6. L-informazzjoni miġbura mill-Kummissjoni u l-Aġenzija skont dan ir-Regolament għandha tkun soġġetta għar-Regolament (UE) 2018/1725.

*Artikolu 42***Kunfidenzjalità**

1. Il-membri tal-Bord Amministrattiv, id-Direttur Eżekuttiv u l-membri tal-persunal tal-Aġenzija, anki wara li jkunu ntemmu d-dmirijiet tagħhom, għandhom ikunu soġġetti għall-htigijiet ta' kunfidenzjalità skont l-Artikolu 339 tat-TFUE.
2. Il-Bord Amministrattiv għandu jistabbilixxi r-regoli interni dwar l-arranġamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tal-htigijiet tal-kunfidenzjalità msemmija fil-paragrafu 1.

*Artikolu 43***Aċċess għall-informazzjoni**

1. Il-Kummissjoni għandu jkollha aċċess shiħ għall-informazzjoni kollha miġbura mill-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tagħti kwalunkwe informazzjoni u evalwazzjoni ta' dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni meta din tal-ahħar titlobha u fil-forma speċifikata minnha.
2. L-Istati Membri milquta bi kwalunkwe operat partikolari tal-Aġenzija għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni miġbura mill-Aġenzija fir-rigward ta' dak l-operat, soġġett għall-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stabbiliti skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJET FINANZJARJI*Artikolu 44***Bagit**

1. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jkun magħmul minn:
 - (a) kontribut mill-Unjoni mdaħħal fil-bagit generali tal-Unjoni Ewropea (sezzjoni tal-Kummissjoni);
 - (b) hlasijiet għal servizzi pprovduti mill-Aġenzija lill-Istati Membri skont l-Artikolu 6;
 - (c) hlasijiet għal pubblikazzjonijiet, taħriġ u/jew servizzi ohra pprovduti mill-Aġenzija.
2. In-nefqa tal-Aġenzija għandha tinkludi l-ispejjeż tal-persunal u l-ispejjeż amministrattivi, infrastrutturali u operattivi.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara u għandu jgħaddih lill-Bord Amministrattiv, flimkien ma' abbozz ta' pjan ta' stabbiliment.
4. Għandu jkun hemm bilanċ bejn id-dhul u l-infiq.
5. Kull sena il-Bord Amministrattiv, abbażi ta' abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u l-infiq, għandu jagħmel dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u l-infiq għall-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara.
6. Id-dikjarazzjoni tal-istimi msemmija fil-paragrafu 5, li għandha tinkludi abbozz ta' pjan għall-istabbiliment, flimkien mal-programm ta' hidma proviżorju, għandha, tingħadda mill-Bord Amministrattiv lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu.

7. Id-dikjarazzjoni tal-istimi għandhom jintbagħtu mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (“l-awtorità tal-baġit”) flimkien mal-abbozz preliminari ġenerali tal-baġit tal-Unjoni Ewropea.
8. Abbażi tad-dikjarazzjoni tal-istimi, il-Kummissjoni, fl-abbozz preliminari tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, għandha tinkludi l-istimi li tqis meħtieġa għall-pjan ta’ stabbiliment u l-ammont tas-sussidju li għandu jiġi inkluż fil-baġit ġenerali, li għandha tpoġġi quddiem l-awtorità tal-baġit skont l-Artikolu 314 tat- TFUE.
9. L-awtorità tal-baġit għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għas-sussidju lill-Aġenzija. L-awtorità tal-baġit għandha tadotta l-pjan ta’ stabbiliment għall-Aġenzija.
10. Il-baġit għandu jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv. Hu għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Fejn xieraq, għandu jiġi agġustat b’konsegwenza.
11. Il-Bord Amministrattiv għandu, kemm jista’ jkun malajr, javża l-awtorità tal-baġit bl-intenzjoni tiegħu li jimplimenta kwalunkwe proġett li jista’ jkollu implikazzjonijiet finanzjarji notevoli għal finanzjament tal-baġit, b’mod partikolari kwalunkwe proġett li għandu x’jaqsam ma’ proprjetà, bħal kiri jew xiri ta’ bini. Hu għandu jinforma kif xieraq lill-Kummissjoni.
12. Fejn parti mill-awtorità tal-baġit tkun avżat li għandha l-intenzjoni li tagħti opinjoni, din għandha tibgħat l-opinjoni tagħha lill-Bord Amministrattiv fi żmien sitt gimgħat mid-data tal-avviż dwar il-proġett.

Artikolu 45

Implimentazzjoni u kontroll tal-baġit

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplimenta l-baġit tal-Aġenzija.
2. Sa mhux aktar tard mill-1 ta’ Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal kontabbli tal-Aġenzija għandu jikkomunika l-kontijiet proviżorji lill-uffiċjal kontabbli tal-Kummissjoni flimkien ma’ rapport dwar l-immaniġġar tal-baġit u dak finanzjarju għal dik is-sena finanzjarja. L-uffiċjal kontabbli tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet proviżorji tal-istituzzjonijiet u tal-korpi decentralizzati skont l-Artikolu 245 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁶⁾ (ir-“Regolament Finanzjarju”).
3. Sa mhux aktar tard mill-31 ta’ Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal kontabbli tal-Kummissjoni għandu jgħaddi l-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien ma’ rapport dwar l-amministrazzjoni tal-baġit u dik finanzjarja għal dik is-sena finanzjarja. Ir-rapport dwar l-amministrazzjoni tal-baġit u dik finanzjarja għal dik is-sena finanzjarja għandu wkoll jintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
4. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 246 tar-Regolament Finanzjarju, id-Direttur Eżekuttiv għandu jhejji l-kontijiet finali tal-Aġenzija b’responsabbiltà tiegħu u jgħaddihom lill-Bord Amministrattiv għal opinjoni.
5. Il-Bord Amministrattiv għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija.
6. Sa mhux aktar tard mill-1 ta’ Lulju tas-sena ta’ wara, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat il-kontijiet finali, flimkien mal-opinjoni tal-Bord Amministrattiv, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.
7. Il-kontijiet finali għandhom jiġu ppubblikati.
8. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi funzjoni ta’ verifika interna ta’ kontijiet li għandha titwettaq skont l-istandards internazzjonali rilevanti.
9. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri tweġiba għall-osservazzjonijiet tagħha sa mhux aktar tard mit-30 ta’ Settembru. Hu għandu jibgħat ukoll dik it-tweġiba lill-Bord Amministrattiv.
10. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jippreżenta lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta’ dan tal-aħħar, kull tagħrif meħtieġ għall-applikazzjoni mingħajr xkiel tal-proċedura tal-approvazzjoni tas-sena finanzjarja inkwistjoni, kif stabbilit fl-Artikolu 261(3) tar-Regolament Finanzjarju.
11. Il-Parlament Ewropew, wara rakkomandazzjoni mill-Kunsill, għandu, qabel it-30 ta’ April tat-tieni sena ta’ wara, jagħti l-approvazzjoni lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għall-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena kkonċernata.

⁽¹⁶⁾ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta’ Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċizzjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (G.U.L 193, 30.7.2018, p. 1).

*Artikolu 46***Ġlieda kontra l-frodi**

1. Għall-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħra, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 għandhom japplikaw minghajr restrizzjoni għall-ġenzija.
2. L-Aġenzija għandha tidhol fil-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet interni tal-OLAF u għandha tohroġ, minghajr dewmien, id-dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-persunal kollu tagħha.
3. Id-deċizzjonijiet dwar il-finanzjament u l-implimentazzjoni tal-ftehim u l-istrumenti relatati magħhom għandhom jistipulaw esplicitament li l-Qorti tal-Awdituri u l-OLAF jistgħu jwettqu, jekk mehtieg, kontrolli fuq il-post fost dawk li jirċievu fondi tal-Aġenzija u l-aġenti responsabbli li jallokawhom.

*Artikolu 47***Dispożizzjonijiet finanzjarji**

Il-Bord Amministrattiv, għandu jadotta r-regoli finanzjarji tal-Aġenzija wara li jirċieva l-qbil tal-Kummissjoni u l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri. Dawn ma għandhomx jiddevjaw mir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 ⁽¹⁷⁾, sakemm mhux mehtieg speċifikament għall-operat tal-Aġenzija u bil-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJET FINALI*Artikolu 48***Evalwazzjoni**

1. Fi zmien hames snin mid-data li fiha l-Aġenzija tkun bdiet taqdi dmirijietha, u minn hemm 'il quddiem kull hames snin, il-Bord Amministrattiv għandu jikkummissjona evalwazzjoni esterna indipendenti tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi lill-Aġenzija kwalunkwe informazzjoni li l-Aġenzija tqis rilevanti għall-valwazzjoni.
2. Kull evalwazzjoni għandha tivvaluta l-impatt ta' dan ir-Regolament, l-utilità, ir-rilevanza u l-effikaċja tal-Aġenzija u l-prattiki tax-xogħol tagħha, u kemm tikkontribwixxi għall-kisba ta' livell għoli ta' konformità mar-regoli li jkunu saru taħt il-politika komuni tas-sajd. Il-Bord Amministrattiv għandu joħroġ termini ta' riferenza speċifiċi bi qbil mal-Kummissjoni, wara l-konsultazzjonijiet mal-partijiet involuti.
3. Il-Bord Amministrattiv għandu jirċievi l-evalwazzjoni u jagħti rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar bidliet f'dan ir-Regolament, fl-Aġenzija u l-prattiki tax-xogħol tagħha. Kemm ir-risultati tal-evalwazzjoni kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jintbagħtu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mill-Kummissjoni u għandhom isiru pubbliċi.

*Artikolu 49***Thassir**

Ir-Regolament (KE) Nru 768/2005 huwa mhassar.

Referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jintfiehmu bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

*Artikolu 50***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Marzu 2019.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

ANNEX I

Regolament imhassar u elenku tal-emendi suċċessivi tiegħu

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005
(ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1)

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009
(ĠU L 343, 22.11.2009, p. 1)

L-Artikolu 120 biss

Regolament (UE) 2016/1626 tal-Parlament Ewropew u tal- Kunsill
(ĠU L 251, 16.9.2016, p. 80)

ANNEX II

Tabella ta' Korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 768/2005	Dan ir-Regolament
Artikoli 1 sa 7	Artikoli 1 sa 7
Artikolu 7a	Artikolu 8
Artikolu 8	Artikolu 9
Artikolu 9	Artikolu 10
Artikolu 10	Artikolu 11
Artikolu 11	Artikolu 12
Artikolu 12	Artikolu 13
Artikolu 13	Artikolu 14
Artikolu 14	Artikolu 15
Artikolu 15	Artikolu 16
Artikolu 16	Artikolu 17
Artikolu 17	Artikolu 18
Artikolu 17a	Artikolu 19
Artikolu 17b	Artikolu 20
Artikolu 17c	Artikolu 21
Artikolu 17d	Artikolu 22
Artikolu 17e	Artikolu 23
Artikolu 17f	Artikolu 24
Artikolu 17g	Artikolu 25
Artikolu 17h	Artikolu 26
Artikolu 18	Artikolu 27
Artikolu 19	Artikolu 28
Artikolu 20	Artikolu 29
Artikolu 21	Artikolu 30
Artikolu 22	Artikolu 31
Artikolu 23	Artikolu 32
Artikolu 24	Artikolu 33
Artikolu 25	Artikolu 34
Artikolu 26	Artikolu 35
Artikolu 27	Artikolu 36
Artikolu 28	Artikolu 37
Artikolu 29	Artikolu 38
Artikolu 30	Artikolu 39
Artikolu 31	Artikolu 40
Artikolu 32	Artikolu 41
Artikolu 33	Artikolu 42
Artikolu 34	Artikolu 43
Artikolu 35	Artikolu 44
Artikolu 36	Artikolu 45
Artikolu 37	Artikolu 46
Artikolu 38	Artikolu 47
Artikolu 39	Artikolu 48
Artikolu 40	—
Artikolu 41	—
—	Artikolu 49
Artikolu 42	Artikolu 50
—	Anness I
—	Anness II

REGOLAMENT (UE) 2019/474 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tad-19 ta' Marzu 2019****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 952/2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 33, 114 u 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, (il-Kodiċi) u jistabbilixxi r-regoli u l-proċeduri ġenerali applikabbli għall-merkanzija li tiddaħhal jew li tinhareg barra mit-territorju doganali tal-Unjoni.
- (2) Il-municipalità Taljana ta' Campione d'Italia, esklava Taljana fit-territorju tal-Iżvizzera u l-ilmijiet Taljani tal-Lag ta' Lugano jenhtieg li jiġu inklużi fit-territorju doganali tal-Unjoni għax ma għadhomx japplikaw ir-raġunijiet storiċi li jiġġustifikaw l-esklużjoni ta' dawk it-territorji, bħalma huma l-iżolament u l-iżvantaġġi ekonomiċi tagħhom. Għall-istess raġunijiet, dawk it-territorji jenhtieg li jiġu inklużi fl-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa filwaqt li jibqgħu jiġu esklużi mis-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud. Sabiex jiġi żgurat li dawn il-bidliet japplikaw b'mod konsistenti mill-istess żmien, l-inklużjoni ta' dawk it-territorji fit-territorju doganali tal-Unjoni, jenhtieg li japplikaw mill-1 ta' Jannar 2020.
- (3) Jenhtieg li l-Kodiċi jiġi emendat biex jiċċara li detentur tad-deċiżjoni tal-informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi (BTI) jista' juża dik id-deċiżjoni sa sitt xhur wara li tiġi revokata d-deċiżjoni BTI jekk ir-revoka tirriżulta mill-fatt li dik id-deċiżjoni ma tikkonformax mal-leġiżlazzjoni doganali jew li l-kundizzjonijiet stabbiliti għat-tehd ta' deċiżjonijiet BTI ma kinux jew ma baqgħux issodisfati.
- (4) Jenhtieg li l-ħażna temporanja tiżdied mal-lista tal-formalitajiet doganali koperti mid-dispożizzjoni tal-Kodiċi li tipprovdi li jinqata' dejn doganali għax ikun hemm nuqqas ta' konformità fejn in-nuqqas ma kellu ebda effett sinifikanti fuq l-operazzjoni korretta tal-proċedura kkonċernata, ma kienx jikkostitwixxi attentat ta' qerq, u s-sitwazzjoni tkun giet sussegwentament regolarizzata. Għall-finijiet tal-qtugħ tad-dejn doganali f'dawk il-każijiet, jenhtieg li l-ħażna temporanja ma tiġix ittrattata b'mod differenti minn proċedura doganali. Id-delega tas-setgħat lill-Kummissjoni biex tissupplimenta dik id-dispożizzjoni tal-Kodiċi jenhtieg li tiġi wkoll emendata biex tinkludi l-ħażna temporanja.
- (5) Meta l-awtoritajiet doganali jkunu meħtieġa jinvalidaw dikjarazzjoni fil-qosor tad-dħul minħabba l-fatt li l-merkanzija koperta bid-dikjarazzjoni ma tkunx iddaħlet fit-territorju doganali tal-Unjoni, jenhtieg li d-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dħul tiġi invalidata mingħajr dewmien 200 jum wara li tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni minflok fi żmien 200 jum, peress li dak huwa l-perjodu li fih il-merkanzija trid tiddaħhal fit-territorju doganali tal-Unjoni.
- (6) Biex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jwettqu analiżi tar-riskju adegwata u kontrolli xierqa bbażati fuq ir-riskju, jenhtieg li jiġi żgurat li l-operaturi ekonomiċi jipprovduhom bid-*data* u informazzjoni ta' qabel il-wasla dwar il-merkanzija mhux tal-Unjoni fil-forma ta' dikjarazzjoni fil-qosor tad-dħul. Meta dikjarazzjoni fil-qosor tad-dħul ma tkunx giet ipprezentata qabel mal-merkanzija tkun daħlet fit-territorju doganali tal-Unjoni u l-obbligu li din tiġi ipprezentata ma jkunx gie rrinunzjat, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi jissottomettu d-*data* u l-informazzjoni li

⁽¹⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 39.

⁽²⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-31 ta' Jannar 2019 (għadha mhijiex ippublikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Frar 2019.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

normalment tiġi inkluża fid-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul fid-dikjarazzjonijiet doganali jew fid-dikjarazzjonijiet għall-ħażna temporanja tagħhom. Għal dawk il-finijiet, il-possibbiltà li tiġi pprezentata dikjarazzjoni doganali jew dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja minflok dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul jenhtieg li tkun disponibbli biss f'każ li dan ikun permess mill-awtoritajiet doganali fejn tiġi pprezentata l-merkanzija. Meta l-awtoritajiet doganali jkunu meħtieġa jinvalidaw dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja minhabba l-fatt li l-merkanzija koperta bid-dikjarazzjoni ma tkunx giet ipprezentata lid-dwana, jenhtieg li dik d-dikjarazzjoni tiġi invalidata mingħajr dewmien wara li jkunu għaddew 30 jum minn mindu tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni minflok fi żmien 30 jum, peress li dak huwa l-perjodu li fih il-merkanzija trid tiġi pprezentata lid-dwana.

- (7) Jenhtieg li l-eżenzjoni shiha mid-dazju tal-importazzjoni tingħata għall-merkanzija li tkun issewriet jew inbidlet skont il-proċedura ta' proċessar passiv f'pajjiż jew f'territorju li miegħu l-Unjoni tkun ikkonkludiet ftehim internazzjonali li jagħti din l-eżenzjoni, biex jiġi żgurat li l-Unjoni tissodisfa l-impenji internazzjonali tagħha f'dan ir-rigward. Peress li l-iskop ta' dik l-eżenzjoni huwa limitat għall-importazzjoni tal-prodotti li attwalment ġew imsewwija jew mibdula fil-pajjiż jew fit-territorju kkonċernat, jenhtieg li huwa ma jiġix estiż għall-importazzjoni ta' prodotti msewwija jew mibdula li jinkisbu mill-merkanzija ekwivalenti jew ta' prodotti sostitwiti skont is-sistema standard ta' skambju. Għalhekk, jenhtieg li l-eżenzjoni mid-dazju tal-importazzjoni ma tapplikax għal dawk il-prodotti u l-merkanzija.
- (8) Meta l-awtoritajiet doganali jkunu meħtieġa jinvalidaw dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ jew notifika ta' esportazzjoni mill-ġdid minhabba l-fatt li l-merkanzija rilevanti ma tkunx inharġet barra mit-territorju doganali tal-Unjoni, jenhtieg li d-dikjarazzjoni jew in-notifika jiġu invalidati mingħajr dewmien wara li jkunu għaddew 150 jum minn mindu tkun giet ipprezentata minflok fi żmien 150 jum, peress li dak huwa l-perjodu li fih il-merkanzija trid tinhareġ barra mit-territorju doganali tal-Unjoni.
- (9) Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, huwa meħtieġ u xieraq biex jintlahqu l-ghanijiet bażiċi li bihom l-unjoni doganali tkun tista' taħdem b'mod effettiv u biex tiġi implimentata l-politika komuni tal-kummerċ li jiġu indirizzati għadd ta' kwistjonijiet tekniċi li ġew identifikati fl-implimentazzjoni tal-Kodiċi minn meta daħal fis-seħh, li żewġ territorji ta' Stat Membru jiddaħhlu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-territorju doganali tal-Unjoni u li l-Kodiċi jiġi allinjat ma' ftehimiet internazzjonali li ma kinux fis-seħh fi żmien l-adozzjoni tiegħu. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlahqu l-ghanijiet mahsuba, skont l-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (10) Għaldaqstant, ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 jenhtieg li jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 4(1), it-12-il inciz huwa sostitwit b'dan li ġej:

“— it-territorju tar-Repubblika Taljana, minbarra l-muniċipalità ta' Livigno.”;

- (2) fl-Artikolu 34(9), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“9. Fejn deċiżjoni BTI jew BOI tiflew il-validità tagħha f'konformità mal-punt (b) tal-paragrafu 1 jew mal-paragrafu 2, jew tkun revokata f'konformità mal-paragrafi 5, 7 jew 8, id-deċiżjoni BTI jew BOI xorta tista' tintuża fir-rigward ta' kuntratti vinkolanti li kienu bbażati fuq dik id-deċiżjoni u li kienu konklużi qabel ma tiflew il-validità tagħha jew qabel tkun revokata. Dak l-użu estiż ma għandux japplika fejn deċiżjoni BOI tittiehed għal merkanzija li trid tiġi esportata.”;

- (3) fl-Artikolu 124(1), il-punt (h)(i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) in-nuqqas li wassal biex jinholoq id-dejn doganali ma kellu l-ebda effett sinifikanti fuq l-operazzjoni korretta tal-ħażna temporanja jew tal-proċedura doganali kkonċernata u ma kienx jikkostitwixxi attentat ta' qerq.”;

- (4) L-Artikolu 126 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 126

Id-delega tas-setgħa

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 284, biex tiddetermina l-lista ta' nuqqasijiet li ma jkollhom l-ebda effett sinifikanti fuq l-operazzjoni korretta tal-ħażna temporanja jew tal-proċedura doganali kkonċernata u biex tissupplimenta il-punt (h)(i) tal-Artikolu 124(1).”;

(5) fl-Artikolu 129, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Fejn il-merkanzija li għaliha tkun giet ipprezentata dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul ma tiddahhalx fit-territorju doganali tal-Unjoni, l-awtoritajiet doganali għandhom jinvalidaw dik id-dikjarazzjoni minghajr dewmien f'wiehed mill-każijiet li ġejjin:

(a) wara applikazzjoni mid-dikjarant; jew

(b) wara li jkunu għaddew 200 jum minn meta tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni.”;

(6) fl-Artikolu 139, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Fejn merkanzija mhux tal-Unjoni li tkun ipprezentata lid-dwana ma tkunx koperta minn dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul, u hlief fejn jinghata eżoneru mill-obbligu ta' prezentazzjoni ta' din id-dikjarazzjoni, waħda mill-persuni msemmija fl-Artikolu 127(4) għandha, minghajr hsara għall-Artikolu 127(6), tippreżenta minnufih din id-dikjarazzjoni jew, jekk tithalla mill-awtoritajiet doganali, minflok tippreżenta dikjarazzjoni doganali jew dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja. Fejn, ftali ċirkostanzi, tiġi pprezentata dikjarazzjoni doganali jew dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja, id-dikjarazzjoni għandha tinkludi mill-inqas id-dettalji meħtieġa għad-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul.”;

(7) fl-Artikolu 146, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Fejn il-merkanzija li għaliha tkun giet ipprezentata dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja ma tiġix ipprezentata lid-dwana, l-awtoritajiet doganali għandhom jinvalidaw dik id-dikjarazzjoni minghajr dewmien f'wiehed mill-każijiet li ġejjin:

(a) wara applikazzjoni mid-dikjarant; jew

(b) wara li jkunu għaddew 30 jum minn meta tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni.”;

(8) jiddahhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 260a

Merkanzija msewwija jew mibdula fil-kuntest ta' ftehimiet internazzjonali

1. Għandha tinghata eżenzjoni shiha mid-dazju tal-importazzjoni għall-prodotti pproċessati li jirriżultaw minn merkanzija mqieghda taht il-proċedura tal-ipproċessar passiv fejn l-awtoritajiet doganali huma sodisfatti li:

(a) dik il-merkanzija ssewwiet jew inbidlet f'pajjiż jew f'territorju barra mit-territorju doganali tal-Unjoni li miegħu l-Unjoni kkonkludiet ftehim internazzjonali li jagħti din l-eżenzjoni; u

(b) il-kundizzjonijiet għall-eżenzjoni mid-dazju tal-importazzjoni stabbiliti fil-ftehim imsemmi fil-punt (a) huma ssodisfatti.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-prodotti pproċessati li jirriżultaw minn merkanzija ekwivalenti kif imsemmi fl-Artikolu 223 u għall-prodotti sostituti kif imsemmi fl-Artikoli 261 u 262.”;

(9) fl-Artikolu 272, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Fejn il-merkanzija li għaliha kienet ipprezentata dikjarazzjoni fil-qosor tal-ħruġ ma tinhariġx mit-territorju doganali tal-Unjoni, l-awtoritajiet doganali għandhom jinvalidaw dik id-dikjarazzjoni minghajr dewmien f'wiehed mill-każijiet li ġejjin:

(a) wara applikazzjoni mid-dikjarant; jew

(b) wara li jkunu għaddew 150 jum minn meta tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni.”;

(10) fl-Artikolu 275, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Fejn il-merkanzija li għaliha tkun giet ipprezentata notifika tal-esportazzjoni mill-ġdid ma tinhariġx 'il barra mit-territorju doganali tal-Unjoni, l-awtoritajiet doganali għandhom jinvalidaw dik in-notifika minghajr dewmien f'wiehed mill-każijiet li ġejjin:

(a) wara applikazzjoni mid-dikjarant; jew

(b) wara li jkunu għaddew 150 jum minn meta tkun giet ipprezentata n-notifika.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 1(1) għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Marzu 2019.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL (UE) 2019/475

tat-18 ta' Frar 2019

li temenda d-Direttivi 2006/112/KE u 2008/118/KE rigward l-inklużjoni tal-municipalità Taljana ta' Campione d'Italia u l-ilmijiet Taljani tal-Lag ta' Lugano fit-territorju doganali tal-Unjoni u fl-applikazzjoni territorjali tad-Direttiva 2008/118/KE

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 113 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura leġislattiva speċjali,

Billi:

- (1) Permezz tal-ittra tagħha tat-18 ta' Lulju 2017, l-Italja talbet li l-municipalità Taljana ta' Campione d'Italia u l-ilmijiet Taljani tal-Lag ta' Lugano jiġu inklużi fit-territorju doganali tal-Unjoni kif definit fir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ kif ukoll fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE ⁽⁴⁾ għall-finijiet tad-dazju tas-sisa, filwaqt li dawk it-territorji jithallew barra mill-kamp ta' applikazzjoni territorjali tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽⁵⁾ għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud.
- (2) Il-municipalità Taljana ta' Campione d'Italia, esklava Taljana fit-territorju tal-Iżvizzera, u l-ilmijiet Taljani tal-Lag ta' Lugano jenhtieg li jiġu inklużi fit-territorju doganali tal-Unjoni għax ma għadhomx japplikaw ir-raġunijiet storiċi li jiġġustifikaw l-eskluzjoni ta' dawk it-territorji, bħall-iżolament u l-iżvantaggi ekonomiċi tagħhom. Għall-istess raġunijiet, dawk it-territorji jenhtieg li jiġu inklużi fl-applikazzjoni territorjali tad-Direttiva 2008/118/KE.
- (3) Madankollu, l-Italja trid tkompli bl-eskluzjoni ta' dawk it-territorji mill-applikazzjoni territorjali tad-Direttiva 2006/112/KE, għax dan huwa essenzjali biex jinżammu kundizzjonijiet ekwi bejn l-operaturi ekonomiċi stabbiliti fl-Iżvizzera u fil-municipalità Taljana ta' Campione d'Italia bl-applikazzjoni ta' sistema ta' tassazzjoni indiretta lokali b'konformità mas-sistema tat-taxxa fuq il-valur miżjud Żvizzera.
- (4) Din id-Direttiva jenhtieg li tkun strettament marbuta mar-Regolament (UE) 2019/474 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾. Għalhekk, jenhtieg li l-miżuri nazzjonali ta' traspożizzjoni neċessarji għall-konformità ma' din id-Direttiva japplikaw mid-data ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament.
- (5) Għaldaqstant, id-Direttivi 2006/112/KE u 2008/118/KE jenhtieg li jiġu emendati skont dan,

⁽¹⁾ Opinjoni tat-2 ta' Ottubru 2018 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Opinjoni tal-11 ta' Lulju 2018 (ĠU C 367, 10.10.2018, p. 117).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 12).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/474 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-19 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 952/2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ara l-paġna 38 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Fid-Direttiva 2006/112/KE, l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(1) fil-paragrafu 1, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(f) Campione d'Italia;

(g) l-ilmijiet Taljani tal-Lag ta' Lugano.”;

(2) fil-paragrafu 2, jithassru l-punti (f) u (g).

Artikolu 2

Fl-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 2008/118/KE, jithassru l-punti (f) u (g).

Artikolu 3

1. Sal-31 ta' Dicembru 2019, l-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw il-miżuri neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni dwar dan.

Dawn għandhom japplikaw dawk il-miżuri mill-1 ta' Jannar 2020.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn din ir-referenza meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi ta' kif għandha issir din ir-referenza għandhom jiġu stipulati mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 4

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 5

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Frar 2019.

Għall-Kunsill

Il-President

N. BĂDĂLĂU

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT